



GEMEINDEZEITUNG

FOLGE 4 - OKTOBER 2014



Bau der neuen WILIA-Garage

AUS DEM INHALT

Seite 2: Vorstellung der Pläne für das neue Gemeindeamt,

Altpapiersammlung ab Haus mit Terminen

Seite 3: Vorwort und Berichte des Bürgermeisters

Seite 11: Strauchschnittabholung

Seite 12: Rückblick Ferienpass 2014

Seite 13: Öffnungszeiten Strauchschnittsammelplatz

Seite 16: Gesunde Gemeinde Seite 17: Tage des offenen Ateliers

Seite 18: Veranstaltungskalender

Seite 35: Sprechtage, ärztl. Sonn- und Feiertagsdienste,

Standesamt



Erscheinungsort und Verlagspostamt: 4073 Wilhering Zulassungsnummer 95271L75U

Marktgemeinde Wilhering, A-4073 Linzer Straße 14 Bezirk Linz-Land, Oberösterreich

Vorstellung der Pläne für das neue Gemeindeamt!

Die Marktgemeinde Wilhering lädt zur Präsentation der Pläne für das neue Gemeindeamt ein.

Dienstag, den 14. Oktober 2014, 19:00 Uhr

im Balduin-Sulzer-Saal der Musikschule Wilhering.

Die Gemeinde, das Architektenehepaar Dipl.Ing. Peter und Dipl.Ing. Eva Gilhofer, sowie die LAWOG als Baubetreuer, informieren und präsentieren die Pläne.

Altpapiersammlung ab Haus

1800 Altpapiertonnen wurden ausgeliefert!

Jede Liegenschaft, die an die kommunale Abfallabfuhr angeschlossen ist, erhielt in den letzten Tagen einen 240-l-Altpapierbehälter. Dieser wird ab November alle vier Wochen entleert.

Die größeren Sammelcontainer für Wohnungsanlagen oder Mehrwohnungsbauten werden bis Ende Oktober geliefert und bei Bedarf auch wöchentlich entleert.

Das Altpapier kann somit bequem zu Hause gesammelt werden und muss nicht mehr zur Sammelinsel gebracht werden. Dadurch wird die Altpapiersammlung wesentlich erleichtert. Ziel ist es auch, Qualität und Quantität des Altpapiers zu erhöhen und Verschmutzungen bei den Sammelinseln zu vermeiden.

Gleichzeitig mit der Auslieferung Ende Oktober werden alle Altpapierbehälter von öffentlichen Sammelstellen in der Gemeinde abgezogen. Haushalte, die auf den Sammelbehälter verzichten, müssen das anfallende Altpapier und die Kartonagen selbst in ein Altstoffsammelzentrum (ASZ) bringen. Die Altglassammlung bleibt unverändert.

Für die Teilnahme an der Sammlung ab Haus entstehen Ihnen **keine zusätzlichen Kosten**. Die Behälter werden vom BAV Linz-Land leihweise und kostenlos zur Verfügung gestellt. Die Abfuhrtermine wurden mit der Behälterauslieferung bekannt gegeben und sind ab Jänner 2015 im Abfallkalender der Marktgemeinde Wilhering vermerkt.

Für eventuelle Fragen zur Umstellung, Abholung etc. stehen Ihnen die Mitarbeiterinnen am Gemeindeamt gerne zur Verfügung!



Abholtermine 2014 Altpapiersammlung ab Haus

November 2014: Dienstag-Donnerstag, 11.-13.11.2014

Dezember 2014: Dienstag-Donnerstag, 09.-11.12.2014



Der Behälter muss ab dem ersten Tag der Entleerung ab 6:00 Uhr am Straßenrand (wie Restabfalltonne) bereitgestellt sein.

Zum Start der Altpapiersammlung ab Haus sind aus logistischen Gründen vorerst mehrere Abholtage für das Gemeindegebiet vorgesehen.

Die Abholtermine für 2015 finden Sie im Abfallkalender der Gemeinde!

Liebe Wilheringerinnen, liebe Wilheringer!

Ich hoffe, Sie hatten, auch wenn das Wetter nicht immer nach Sommer war, trotzdem eine schöne Sommerzeit.

Nach meinem Urlaub lagen Zeitungsartikel auf meinem Schreibtisch, in denen die Top-250-Gemeinden Österreichs aufgelistet waren und mit Applaus vor den Vorhang geholt wurden. Dort konnte ich mit Stolz lesen "... in Linz-Land sind die beiden Stiftsgemeinden St. Florian die Nummer 1 und Wilhering die Nummer 2 im Ranking von 22 Gemeinden".

Wilhering gehört auch zu den Top-250-Gemeinden von über 2300 in Österreich. Es wird von den Experten analysiert, was denn die Hauptgründe für die guten Bonitätswerte dieser Top-Gemeinden sind. Unter anderem ist ein Grund, dass viele nur das Geld ausgeben, das vorhanden ist. Also nicht über die Stränge schlagen und sich Dinge leisten, die nicht notwendig oder eben noch nicht finanzierbar sind.

Wir in Wilhering leben nach diesem Motto und haben bereits vom Landesrechnungshof, von privaten Institutionen, usw. dafür Lob bekommen und werden auch immer öfter als Vorbildgemeinde präsentiert. Wilhering beweist aber auch, dass trotzdem viel machbar ist, wenn man gut und vorausschauend plant. Viele Menschen sagen uns, dass in Wilhering in den letzten Jahren auch viel geschehen ist und dass eine gute Entwicklung sichtbar ist. Darauf sind wir stolz und wir wollen diesen Weg auch beibehalten.

Hinter diesem Erfolg stehen mehrere Menschen, denen ich auch danken möchte. Da ist unser früherer Amtsleiter, Herr Rudolf Holzbauer, der immer schon gesagt hat, es ist wie daheim, ich kann nur das Geld ausgeben, das ich in der Geldtasche habe, sonst kann man allzu schnell die Übersicht verlieren und kommt in Schwierigkeiten. Er hat auch die Kostenrechnung im Bauhofbereich eingeführt. Der Bauhof erhält wie ein Unternehmen für seine Leistungen z.B. im Bereich Betreuung der Entsorgungsplätze, wenn die Gemeinde für die Sportvereine den Rasen mäht etc. die entsprechenden Arbeitskosten gutgeschrieben. So kann eines Tages der Bauhof selber seinen Unimog oder seinen Schneepflug kaufen, weil Geld eingenommen wurde. Auch sein Nachfolger als Amtsleiter, Herr Johann Hofer, hat in dieser Richtung weiter gearbeitet und ist ständig daran interessiert, mit unserer kompetenten Buchhaltungsabteilung, der Politik genau aufzuzeigen: Was steht an, worauf muss hingespart werden, wann ist was machbar (z.B. neue Feuerwehrautos, sind uns vom Gesetz her in gewissen Zeitabständen vorgeschrieben), welche Kredite laufen aus usw. Herr Amtsleiter Hofer ist auch stark daran interessiert, wie Synergien möglich sind und was diese der Gemeinde bringen können. Wir arbeiten Projekt für Projekt ab und schauen, dass wir nicht zu viel gleichzeitig zu finanzieren haben.

Ich bin stolz auf alle über 40 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Marktgemeinde Wilhering, auch sie sind alle motiviert und wissen, worauf es ankommt. Sie wissen, dass sie in einem guten "Unternehmen" einen Arbeitsplatz haben und sie leisten dazu auch ihren wertvollen Beitrag. Auch sie fragen öfter, wenn wir von der Politik etwas planen: "Haben wir das Geld oder nicht? Im Budget findet sich dafür keine Position." Dann wird gemeinsam ein Weg gesucht, wie man das Vorhaben abarbeitet und finanziert.

Mein Dank gilt auch der Politik. Hier sind wirklich wertvolle Kolleginnen und Kollegen unterwegs, die kompetent für die Gemeinde und das Wohl der Bürger-Innen arbeiten. Sie handeln alle so, wie es sich viele Bürgerinnen und Bürger auch in anderen politischen Ebenen wünschen würden.

Es wird nicht gestritten. Es wird nicht wie in anderen Gemeinden gefordert, um einfach die andere Partei oder die/den Bürgermeister/In zu ärgern, vielleicht zu fordern, was nicht machbar oder finanzierbar ist, nur um populistisch zu sein.

Nein, bei uns wird viel miteinander geredet und bei guten Vorschlägen, egal von wem, wird besprochen, wann und wie wir sie umsetzen können. Außerdem gibt es in der Politik auch viele Dinge zu erledigen, die nicht immer viel Geld kosten, wie z.B. eine Verbesserung am Schulweg, die Geschwindigkeitsbremsen für Verkehrsteil-

Fortsetzung auf Seite 4



Bürgermeister Mario Mühlböck

Aus dem Inhalt

- 4 Berichte des Bürgermeisters
- 6 Ausschussberichte
- 11 Aus der Gemeinde
- 15 Personelles
- 16 Gesunde Gemeinde
- 18 Veranstaltungskalender
- 20 Kultur
- 21 Feuerwehren
- 23 Kinder, Sport
- 29 Musik, Samariter
- 30 Senioren
- 31 Vereine
- 33 Allgemeines
- 35 Termine

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: **14. November 2014**

Impressum: Medieninhaber und Herausgeber Marktgemeinde Wilhering, 4073 Wilhering, Linzer Straße 14, Tel. 07226/2255, Fax 07226/3095, www.wilhering.at

Für den Inhalt verantwortlich

(ausgenommen Veranstaltungstermine): Bürgermeister Mario Mühlböck

Fotos: Marktgemeindeamt Wilhering, privat, in der Gemeinde aktive Vereine, Institutionen und Gruppierungen

Druck: BTS Druck GmbH,

Holthausstraße 2, 4209 Engerwitzdorf/Linz



Fortsetzung von Seite 3

nehmer wieder neu aufmalen, als Service Heimbringerbusse von Linzer Großveranstaltungen, Solarförderungen, das Angebot Essen auf Rädern usw.

Die politischen Beziehungen nach "ganz oben" von einigen von uns Gemeindevertretern haben sich sicherlich für Wilhering auch schon verstärkt bemerkbar gemacht. Wir sagen immer mit einem Augenzwinkern zu den BürgermeisterkollegInnen, wer bekommt schon 80% Zuschuss für sein Gemeindeamt oder einen großen Teil zur

WILIA-Garage beigesteuert. Wir können uns die ständigen Verbesserungen im Kinderbetreuungsbereich dank Förderungen leisten. Die Liste ließe sich fortsetzten.

Zum Abschluss noch Kurzinformationen: Mit € 150.000,- für das Sonderstraßenbauprogramm hat die Gemeinde den Eschenweg in Reith staubfrei gemacht. Dort warteten BürgerInnen teilweise seit 2003 auf eine Staubfreimachung. In diesen Tagen erhielten wir die erfreuliche Nachricht des Landes OÖ, dass wir offensichtlich den Eigenanteil für die Renaturierung Rossbach nicht bezahlen müssen. Der Bauaus-

schuss und der Gemeindevorstand haben daher einstimmig beschlossen, dass diese unerwarteten € 28.000,- in die Straßenbeleuchtung Almdorf fließen.

Wir arbeiten die Ansuchen nach Wartezeit ab. Dieser Beleuchtungswunsch ist in unserer Warteliste der Ansuchen mit einer der längsten Wartezeiten behaftet.

Ihr

Lordlin owel

Gehsteig bei BILLA fertiggestellt

Mit der Verlängerung des bestehenden Gehsteiges von der REHA Klinik und dem Sportplatz jetzt bis zum BILLA-Markt, ist eine wesentliche Verbesserung für die FußgängerInnen erfolgt.

Die Gemeinde hat dafür rund € 17.000,aufgebracht.



Der neue Gehsteig in Schönering.

Haltestellenverbesserung in Mühlbach

Die WILIA erhält im Bereich des ehemaligen Gasthauses Leitner eine neue Bushaltestelle, wenn möglich mit Wartehäuschen.

Die Familie Leitner hat ihr Gasthaus bereits seit einiger Zeit geschlossen und die frühere Kegelbahn und andere Teile des Gebäudes verpachtet. Verständlicherweise wird der ehemalige Parkplatz und die darauf befindliche und durch Familie Leitner geduldete WILIA-Haltestelle jetzt anderweitig benötigt. Dies ist alles Privatgrund und will sowohl von den Pächtern als auch von den Besitzern nur mehr für ihre Zwecke verwendet werden.

So hat sich die Gemeinde mit Familie Leitner geeinigt, dass man nach dem heute sichtbaren Parkplatz in Richtung Untermühlbach eine Fahrbahnhaltestelle mit Wartehäuschen errichtet, so der Grund ausreicht.

Eine Fahrbahnhaltestelle befindet sich z.B. auch in Wilhering vor der Musikschule in Richtung Linz und in vielen anderen Orten oder Städten. Dort gibt es eine Haltestelle mit betonierter Auftrittsfläche und meist Wartehaus, der Bus bleibt auf der Fahrbahn stehen, senkt ab, damit die Fahrgäste möglichst eben von der betonierten Haltestelle einsteigen können. Die Autos dahinter müssen diese kurze Zeit warten.

Mietwohnungen in Schönering!

Die NEUE HEIMAT, gemeinnütziger Wohnbauträger, bittet uns als Gemeinde Adressen von InteressentenInnen für die Mietwohnungen, die 2015 gegenüber von BILLA in Schönering errichtet werden, entgegenzunehmen.

Sobald die konkreten Pläne und Mietkosten vorliegen, werden die InteressentenInnen von der Genossenschaft über Details informiert werden.

Sie können sich also bei der Gemeinde persönlich, telefonisch oder per E-Mail vormerken lassen.



WILIA-Garage - Fertigstellung mit Jahresende geplant

Die neue Autobusgarage soll mit Jahresende 2014 bezugsfertig sein. Unter der Bauaufsicht und Baubetreuung durch die OÖ Wohnbau haben die verschiedenen Firmen eine zweckmäßige Autobusgarage mit angeschlossenem Park-&-Ride-Parkplatz angeschlossen, an die Mühlbachkreuzung gestellt.

Die Straßenmeisterei des Landes OÖ hat gleichzeitig eine eigene Abbiegespur nur für die WILIA-Busse und eine Verbesserung der Gesamtverkehrssituation an der Mühlbachkreuzung gebaut. Im Projekt wurde auch ein neues Wartehaus mit errichtet.

Am 16. September fand die Gleichenfeier der WILIA-Garage statt. Bürgermeister Mario Mühlböck dankte allen am Gelingen des Gesamtprojekts Beteiligten recht herzlich und wünschte den WILIA-Lenkern viel Freude mit der neuen Unterkunft.



Arbeiter auf dem Dach der WILIA-Garage bei der Gleichenfeier am 16. September 2014.

Warum beauftragt eine Gemeinde einen Wachdienst?

Viel Lob, aber auch kleine Verunsicherungen in der Bevölkerung.

Warum muss eine Gemeinde einen Wachdienst engagieren, ist so etwas heutzutage wirklich notwendig?

Wilhering hat seit 1. Juli, wie z.B. auch Eferding oder Schwertberg, den OÖ Wachdienst kostengünstig engagiert, um bestimmte Plätze in der Gemeinde zu unterschiedlichen Zeiten "zu besuchen" und nach dem Rechten zu sehen.

Ausgelöst wurde dieser Versuch durch immer häufigere Klagen von Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern, die sich bei uns melden und sagen: Schaut euch einmal dort den Müll an, so viele leere Flaschen, Mopeds fahren ungeniert durch die Wanderwege, oder junge Leute werden beobachtet, wie sie z.B. in Schönering lachend mit dem Moped durch das Schachspiel fahren und dazwischen ihren Müll verteilen. Immer häufiger werden Sachbeschädigungen öffentlicher, aber auch privater Einrichtungen wie Spielgeräte etc. gemeldet.

Manche Menschen melden sich bei der Gemeinde und verlangen als Steuerzahler von der Gemeinde, hier einzuschreiten. Umgekehrt fühlen sich aber auch manche Menschen, vor allem Jugendliche, "verfolgt" oder zu Unrecht "überwacht".

Es soll niemand verfolgt oder gar an den Pranger gestellt werden. Diese Kontrolle diverser Plätze und Einrichtungen soll eine Art "Aufrütteln" der wahrscheinlich wenigen Menschen sein, die sich anders benehmen als der Großteil unserer zivilisierten Bevölkerung. Ist es Langeweile? Zerstörungswut? Muss man vor anderen den Starken spielen? Was auch immer, es ist traurig, dass es zu solchen Handlungen kommt.

Es ist auch nicht Aufgabe der öffentlichen Hand, die Erziehung von jungen Menschen zu übernehmen. Wir sind als Gemeinde Wilhering immer zu den jungen Menschen gestanden.

Wir haben Jugendprojekte forciert, Jugendumfragen und Workshops angeboten, wir hatten bereits mindestens 3 Jugendzentren/Jugendräume, mit und ohne Betreuung, wir wurden für unser Engagement als Gemeinde für die Jugend auch ausgezeichnet. Doch wir wussten auch, Jugendarbeit in einer Gemeinde ist mit einem Auf und Ab verbunden. Uns ist auch klar, dass wir nicht ticken wie

Jugendliche und dass es falsch wäre, der Jugend zu sagen, was gerade IN ist oder was sie wo in ihrer Freizeit zu tun hätten. Wir können Rahmenbedingungen anbieten (das wollten wir mit dem Jugendcontainer als Treffpunkt). Aber wenn Jugendliche, die sich nicht an gewisse Spielregeln unserer Gesellschaft halten wollen, mit Füßen treten und damit viele andere, die nichts dafür können, mit in ein Eck stellen, das sie sich nicht verdient haben, dann ist es unsere Pflicht, hier nicht tatenlos zuzusehen.

So ist der Wachdienst eine Hilfe für die Gemeinden, solche Vorkommnisse etwas einzudämmen. Der Wachdienst hat auch nicht den Auftrag, die Plätze zu räumen und die Jugendlichen die sich treffen weg schicken, sondern einfach mit ihnen zu kooperieren und einzuwirken, dass eine gewisse Ordnung gegeben ist.

Bei Vorkommnissen wie zu viel Lärm, offensichtlichem Wegwerfen von Müll oder Zerstörungen, ist die Polizei beizuziehen.

Wir werden sehen, wie sich unser Versuch weiter entwickelt und danken für das Verständnis. Wir haben für diese Aktion auch bereits viel Lob erhalten.



Ausschuss für Kultur-, Jugend- und Familienangelegenheiten

Liebe Wilheringerin, lieber Wilheringer!

Ein abwechslungsreicher Sommer liegt hinter uns. Mit dem Ferienpass, wo über 50 verschiedene Veranstaltungen angeboten wurden, konnten wir über 800 Kinder und Jugendliche ansprechen. Ich danke allen, die Beiträge für dieses abwechslungsreiche Ferienprogramm angeboten haben, sehr herzlich für ihr Engagement.

Der Wilheringer Kultursommer 2014 in der Stiftsscheune hat heuer alle Rekorde gebrochen und mit 9.350 Personen einen absoluten Zuschauerrekord erreicht.

Das vom Kulturreferat der Gemeinde organisierte Konzert totalVOKAL – LALÁ & friends mit den Vokalensembles "mannOmann", "E nine O four" und "Lalá" brachte ein wahres Feuerwerk an gesanglichen Höhepunkten. Zu Beginn erzählte das Männerensemble "mannOmann" eine Liebesgeschichte in Wort und Musik. Das aus der Steiermark stammende Vokalensemble "E nine O four" begeisterte mit selbstgeschriebenen Arrangements aus den Bereichen Pop und Jazz. Den gesang-

lichen Höhepunkt lieferten allerdings Lalá mit ihrer gesanglich hohen Qualität und zusätzlich spritzigen, witzigen Interpretationen. Das Publikum war rundum begeistert und akklamierte lautstark.

In den Herbst starten wir mit dem Wilhering-Aktiv-Tag, wo u. a. auch der Familienausschuss mit Aktionen vertreten ist.

Die Jugendaktionen "Youth in Action" (für Jugendliche zwischen 14 und 20 Jahren) werden im September und Oktober wieder angeboten. Heuer gibt es neben einer Disco-Fahrt, Wilhering-Tagen bei den BlackWings und im Hollywood Megaplex auch geführte Segwaytouren in der Gemeinde. Ich hoffe, dass die Jugendlichen von den Angeboten zahlreich Gebrauch machen werden.

Im Gedenkjahr "100 Jahre 1. Weltkrieg" wird sich auch die Gemeinde mit einer Veranstaltung diesem historischen Ereignis widmen.

Am **24. Oktober 2014** findet um 19:00 Uhr im Hofrichterhaus eine Lesung mit Musik mit dem Titel "Sag mir, wo die Blu-



Vizebürgermeisterin Renate Kapl, Obfrau des Ausschusses für Kultur-, Jugend- und Familienangelegenheiten

men sind" statt. (Eine genaue Einladung finden Sie in dieser Zeitung, Seite 20). Ich würde mich über Ihren Besuch sehr freuen. Dieser Abend soll uns Mahnung sein, dass derart dramatische Ereignisse nie wieder eintreten sollen.

Besonders darf ich auch noch auf die "Tage des offenen Ateliers" hinweisen, wo einige Wilheringer KünstlerInnen ihr Atelier für Sie öffnen. Eine Liste der KünstlerInnen und ihre Öffnungszeiten entnehmen sie dieser Zeitung auf Seite 17.

Am **8. November 2014** gibt es wieder ein Kindertheater – diesmal "Max & Moritz", um 16:00 Uhr im Pfarrheim Dörnbach. Karten dafür gibt es am Gemeindeamt.

Liebe Grüße Ihre *Renate Kapl*

Ausschuss für örtliche Raumplanung und Sportangelegenheiten

Liebe Wilheringerinnen, liebe Wilheringer,

Die Urlaubszeit ist vorüber und ich hoffe sie haben sich in diesem "Sommer" gut erholt.

Raumordnung

Der Raumordnungsausschuss befasst sich derzeit unter anderem mit den Rahmenbedingungen für den Bau sozialer Wohnungen in Schönering gegenüber dem Kaufhaus BILLA.

Das Projekt ist sehr ansprechend, es gibt für jede Wohnung einen Tiefgaragenparkplatz und für die Gesamtanlage einen schönen Außenbereich. Auch ein Lift ist eingeplant. Der Bauausschuss hat das Bauvorhaben vorgestellt bekommen und für gut empfunden. Die Neue Heimat beabsichtigt dort im nächsten Jahr in zwei Bauetappen über dreißig Wohnungen zu errichten. Der Bau-



Kinder beim Sport.



Vizebürgermeister Jürgen Kemetmüller, Obmann des Ausschusses für örtl. Raumplanung und Sportangelegenheiten

grund dafür wurde von der Neuen Heimat bereits vor mehreren Jahren gekauft. Interessenten für eine Mietwohnung können sich bereits bei der Gemeinde registrieren lassen. Sobald es seitens der Neuen Heimat Verkaufsunterlagen gibt, werden Sie als InteressentIn von der Genossenschaft informiert.

Sport

In Zeiten, wo wir und unsere Kinder immer mehr Zeit auf dem Sofa vor dem Fernseher und Computer verbringen

Fortsetzung auf Seite 7



AUSSCHUSSBERICHTE

Fortsetzung von Seite 6

und die Bewegung zu kurz kommt, ist es umso wichtiger, einen gesunden Ausgleich zu finden, der auch Spaß macht. Wir alle wissen, dass Sport nicht nur gesund ist, sondern auch unsere Lebenszeit deutlich verlängern kann. Hierzu bieten unsere vielen Sportvereine zahlreiche Sportangebote an. Kontaktpersonen finden Sie auf der Gemeinde-Homepage (www.wilhering.at) unter Vereine.

Ich bin mir sicher, dass das Richtige für Sie und Ihre Kinder dabei ist. Gerade für Kinder ist es sinnvoll, mit anderen Kindern Sport in einem Verein zu machen. Dort lernen sie nicht nur das Vereinsleben kennen, sondern auch den respektvollen Umgang mit anderen Menschen und finden nebenbei auch noch neue Freunde.

In diesem Sinn: Viel Spaß Ihr Jürgen Kemetmüller

Ausschuss für Schule, Kinderbetreuung, Bildung und Frauenangelegenheiten

Die Arbeiten für den Einbau der Krabbelstube in die Volksschule Schönering sind angelaufen.

Im Sommer starteten die Umbauarbeiten zum Einbau der Krabbelstube in die ehemaligen Hort-Räumlichkeiten im Eingangsbereich der VS Schönering.

Sobald die Arbeiten abgeschlossen sind, ziehen zwei Gruppen der Krabbelstube in die renovierten Räume ein und die dritte Gruppe bleibt vorerst noch im Gebäude der ehemaligen Hauptschule.

Für das Gebäude der ehemaligen Hauptschule sollte nun bald der Einreichplan zum Einbau der Volksschule fertiggestellt sein und dann müsste in den nächsten Monaten auch die Bauverhandlung stattfinden können.

Danach kann bei der zuständigen Landesrätin vorgesprochen werden, damit wir möglichst rasch wissen, wann mit den Umbau- und Renovierungsarbeiten gestartet werden kann.



Umbauarbeiten zum Einbau der Krabbelstube in die ehemaligen Hort-Räumlichkeiten in der Volksschule Schönering.

Ausschuss für Bau-, Straßenbau- und Wohnungsangelegenheiten

Nachdem nun wieder die dunkle Jahreszeit beginnt, finde ich es wichtig, dass wir zwei Straßenbeleuchtungswünsche realisieren können und damit einen wesentlichen Beitrag für die Sicherheit der WilheringerInnen leisten.

Im Zuge der Umbauarbeiten der Bundesstraße für den Linksabbieger zur neuen WILIA-Garage, wird nun auch die Straßenbeleuchtung für den Gehweg von der Einfahrt zum Feuerwehrhaus Wilhering-Edramsberg bis zur Haltestelle Mühlbachkreuzung errichtet.

Gleichzeitig bekommen auch die Anwohner im Almdorf, die darauf schon sehr lange warten mussten, eine Straßenbeleuchtung.

Anton Lehner



GV Mag.^a Karin Peticzka, Obfrau des Ausschusses für Schule, Kinderbetreuung, Bildung und Frauenangelegenheiten

Bis die Volksschule ins Gebäude der ehemaligen Hauptschule übersiedeln kann, wird also die dritte Krabbelstubengruppe noch in ihrem bisherigen "Quartier" verbleiben.

Wieder tolle Angebote auch für Erwachsene im EKIZ Wilhering:

- Geburtsvorbereitung
- Schwangerschaftsgymnastik
- Rückbildungsgymnastik
- Aromaöle Die ätherische Hausapotheke
- Zumba
- Adventkranzbinden
- Piloxing
- Gemeinsam Nähen
- Gemeinsam Kochen
- uvm.

Holen Sie sich schnell das neue Herbst/ Winter Programm und buchen Sie eines der tollen Angebote.



GV Anton Lehner, Obmann des Ausschusses für Bau-, Straßenbau- und Wohnungsangelegenheiten



Ausschuss für Umweltangelegenheiten und öffentlichen Verkehr

Sehr geehrte Wilheringerinnen, sehr geehrte Wilheringer!

Neubau WILIA-Garage: Gleichenfeier, Pendlerparkplatz, Abbiegespur

Da die Bautätigkeiten bei der WILIA-Garage wie geplant zügig vorangeschritten sind, konnte Mitte September die Gleichenfeier stattfinden. Herzlichen Dank an alle beteiligten Unternehmen, vor allem aber den

Wir können auf Grund des gegebenen Interesses feststellen, dass hier seitens der Gemeinde eine vielfache Hilfestellung für Bürgerinnen und Bürger geleistet werden kann.





Die Bauarbeiten zur Errichtung der neuen Garage für die WILIA, des erweiterten Pendlerparkplatzes und der für die WILIA erforderlichen Abbiegespur sind schon weit fortgeschritten.

Mitarbeitern, die konzentriert und mit viel Umsicht an die Arbeit gegangen sind.

Auch die Konturen des erweiterten Pendlerparkplatzes sind schon recht gut erkennbar. Vielen Dank auch an die Straßenmeisterei für die zeitgleiche Umsetzung der Bautätigkeiten für die erforderliche Abbiegespur zur WILIA-Garage.

Strauchschnittabholung Herbst 2014

Es freut uns vom Umweltausschuss, auch diesen Herbst wiederum dieses Service anbieten zu können.

Feindert trägt dazu bei, dass der Grünschnitt kostengünstig für alle Wilheringerinnen und Wilheringer entsorgt werden kann.

Vielen Dank auch an Herrn Günther Feindert für sein freundliches Service.

Vielen Dank an Sie alle für Ihre Disziplin bei der Verteilung in die verschiedenen Fraktionen.

Autofreier Tag

Ein neuer Höchststand an Teilnahmen an der Europäischen Mobilitätswoche und am Europaweiten Autofreien Tag konnte



GV Karl-Heinz Reiter, Obmann des Ausschusses für Umweltangelegenheiten und öffentlichen Verkehr

heuer verzeichnet werden. Immer mehr Gemeinden beteiligen sich an dieser Kampagne, bei der besonders um "Sanfte Mobilität" geworben wird.

In Wilhering ist dieses Jahr Samstag, der 27. September, unter dem Thema "Autofreier Tag" gestanden. Gemeinsam mit dem Wilheringer-Aktivtag wurde hier ein besonderer Schwerpunkt gesetzt, der in Wilhering durch verschiedene besondere Aktionen begleitet wurde.

Ich möchte auf diesem Weg DANKE sagen. Danke an all jene, die diese Gelegenheit genutzt und vom Gratis-Angebot der WILIA Gebrauch gemacht haben. Danke aber auch unseren Gewerbetreibenden, die diese Aktion auch heuer wieder durch verschiedenste Angebote unterstützt haben.

Altpapiersammlung ab Haus

Mit Ende September wurden nun die Altpapiertonnen an die Haushalte ausgeliefert und beginnt die neue Form der Sammlung des Altpapieres.

Wir bitten schon heute um Ihre Mitwirkung bei der Umstellung auf diese Sammelart. Wissen wir doch, dass gerade am Beginn von Änderungen auch dort und da Unsicherheiten auftreten können. Um Ihre diesbezüglichen Fragen kümmern sich gerne unsere Mitarbeiter am Gemeindeamt.

Ihr Heinz Reiter





Ausschuss für Wirtschafts-, Tourismus- und Verkehrsangelegenheiten

Sehr geehrte Wilheringerinnen, sehr geehrte Wilheringer!

Sicherer Schulweg

Durch den Schulbeginn sind viel mehr Kinder unterwegs als in den vergangenen zwei Monaten. Die Kinder sind zu Fuß und auf Fahrrädern unterwegs und sind manchmal unberechenbar. Daher ist besondere Vorsicht geboten. Eine große Gefahrenquelle ist das Handy. Daher gehört das Handy in die Schultasche.

Wussten Sie, dass Kinder erst ab zwölf ohne Begleitperson mit einem Aluroller fahren dürfen (ab 10 Jahren mit einem Fahrradausweis)? Es liegt an uns, wir müssen für die Kinder achtgeben.

Wir ersuchen dringend um die Einhaltung der Geschwindigkeitsbegrenzungen auf den Gemeindestraßen von Wilhering, insbesondere bei den Schulen!

Wirtschaft

Adalbert Pachinger aus Wilhering ist der neue Geschäftsführer im Hotel und Restaurant "Hoamat" in Haibach ob der Donau. Wir wünschen dem Gastronomen aus unserer Marktgemeinde alles Gute in seiner neuen Aufgabe.

Lehrling? Bei den Jugendlichen, bei Betrieben und auch Eltern ist die Begeisterung offenbar enden wollend. Während die höheren Schulen und UNI's übergehen, mögen immer weniger einen Beruf erlernen. Sind doch die jüngsten Zahlen alarmierend, da Österreich auf einen Lehrlings- und in der Folge auf einen Facharbeiter-Notstand zusteuert.

In den 1980er Jahren gab es bei uns in Österreich noch ca. 185.000 Lehrlinge. In diesem Jahr werden es nach Schätzungen nur mehr 120.000 sein. Daher ist unsere gesamte Gesellschaft gefordert, im besonderen unsere Betriebe und die Politik, Erfolgsmodell Lehre gemeinsam weiterzuentwickeln , um es Zukunftsfit zu halten. Daher ist die gesamte Gesellschaft gefordert.

Tourismus

Über 20.000 Personen nahmen bei "Rad



GV Konsulent Josef Mittermair, Obmann des Ausschusses für Wirtschafts-, Tourismus- und Verkehrsangelegeneheiten

total" in diesem Jahr zwischen Wesenufer und Schlögen im Donautal teil. 600.000 Radler waren am Donauweg, ca. 10% davon fahren die Strecke Passau – Wien. Der Rest befährt hauptsächlich Rundrouten und Kurzstrecken, deren touristisches Potenzial bei Weitem noch nicht ausgeschöpft ist. 2014 ist das 30-jährige Bestehen des Radweges.

Eine neue Attraktion am Donausteig im Pesenbachtal ist "Pesenbachtal – Weg zur Heilung", dieser Weg wurde durch neue Kraftplätze und verschiedene Stationen erweitert. In Feldkirchen/Donau ist ein erster Römerrastplatz.

Dieser soll entlang des Donauradweges sein, um ein einheitliches Rastplatzsystem zum Thema Römer und Donau-Limes 'für die Landesausstellung in Enns im Jahr 2018 zu gestalten.

Josef Mittermair

Prüfungsausschuss

Bericht des Prüfungsausschusses vom 12. Februar 2014 an den Gemeinderat gemäß § 91 Abs. 3 OÖ. Gemeindeordnung.

TOP 2: Mahnwesen

Der Prüfungsausschuss hat sich in seiner Sitzung vom 12. Februar 2014 unter Tagesordnungspunkt 2 mit dem Mahnwesen in der Gemeinde beschäftigt.

Sowohl der Landesrechnungshof als auch der OÖ. Gemeindebund weisen darauf hin, dass der Prüfungsausschuss festzu stellen hat, ob alle Einnahmen, die möglich waren, auch erschlossen worden sind. Es gibt in einigen Gemeinden unentgeltliche Duldungen, großzügige Regelungen über die Einbringung von Steuern usw. Diese müssen ausreichend dokumentiert und beschlossen sein. (z.B. Förderungen durch den Verzicht auf Leistungen durch den Geförderten oder Verzicht auf Kom-

munalsteuern oder anderen Beiträge, Gratisanschlüsse beim Kanal). Auf alle Fälle ist streng darauf zu achten, dass das Bruttoprinzip zur Anwendung gelangt, d.h. es muss sowohl die Kanalanschlussgebühr als auch die Förderung in gleich hohem Ausmaß gebucht werden. Falls nichts gebucht wird, liegt eine Verfälschung und Verkürzung des Haushaltes vor. Der Grundsatz Budgetwahrheit wird verletzt.

Im Sinne der angeführten Richtlinien wird auch vom LRH auf die Notwendigkeit einer sorgfältigen Prüfung vor allem auch gemeindeintern hingewiesen.

Nicht zu unterschätzen ist die Information aus der Gemeinde. Sei es nun aus dem Gemeinderat oder seien es Informationen von Gemeindebürgern. Als Mitglied des Prüfungsausschusses sollte man diese Informationen auch im Hinblick auf die Tätigkeit im Prüfungsausschuss verarbeiten und prüfen.



Gemeinderat Dkfm. Günter Narzt, Obmann des Prüfungsausschusses

Das Mitglied des Prüfungsausschusses hat die größte Informationsdichte über die Angelegenheit der Gemeinde; ein externer Prüfer muss diese Informationen erst mühsam aus den Akten gewinnen. Dieser Informationsvorsprung befähigt die Mitglieder des Prüfungsausschusses zu wesentlich gezielteren Prüfungshandlungen.

Es müssen zuerst die Grundlagen der Besteuerung insgesamt erhoben werden. Dabei treten Fragen auf, wer grundsätzlich der Steuer unterliegt, ob diese auch lückenlos erfasst sind. Am Beispiel der

Fortsetzung auf Seite 10



Fortsetzung von Seite 9

Grundsteuer heißt das, dass alle Grundstücke erfasst sein müssen. Nach der Ermittlung der Steuerpflichtigen sind die richtige Höhe, der richtige Zeitpunkt der Vorschreibung und die Zahlung der Steuerpflichtigen nach Höhen und Fälligkeit zu untersuchen.

Die Höhe der Grundsteuer wird vom Finanzamt festgesetzt. (Einheitswert und Messbetrag)

Die Gemeinden sind nach dem Finanzausgleichsgesetz (§ 15) ermächtigt, bei der Steuerfestsetzung einen einheitlichen Hebesatz von bis zu 500 Prozent auf den Grundsteuermessbetrag anzuwenden.

Die Prüfung der Organisation des Mahnwesens und der Betreibung von Rückständen bis hin zum Exekutionsverfahren sind ein wichtiges Betätigungsfeld des Prüfungsausschusses, weil manchmal große Zurückzahlung seitens einer Gemeinde in diesem Punkt besteht.

Vorgangsweise der Gemeinde Wilhering im Mahnwesen

1. 14 Tage nach Fälligkeit der Abgaben

(Steuern, Gebühren, etc.) werden die Steuerpflichtigen zur Zahlung erinnert. (Beträge unter € 100,- nicht berücksichtigt) Anzahl der Erinnerungsschreiben sind je

Anzahl der Erinnerungsschreiben sind je nach Quartal unterschiedlich, so ca. 160-180 Personen

- 2. wiederum nach 14 Tagen kommt das erste Mahnschreiben
- 3. und nach weiteren 14 Tagen kommt die letzte Mahnung

Falls nun ein Steuerpflichtiger auch nach Erhalt der letzten Mahnung die Vorschreibung nicht bezahlt, wird ein Exekutionsantrag an das Bezirksgericht Linz-Land gestellt.

Diese Anträge sind kostenpflichtig und werden dem Schuldigen vom Bezirksgericht in Rechnung gestellt.

Anzahl der Anträge pro Jahr:

- 2010: 11 Anträge
- 2011: 3 Anträge
- 2012: 10 Anträge
- 2013: 7 Anträge davon sind 6 Anträge positiv erledigt und 1 Antrag aufgrund des Arbeitslosengeld ruhig gestellt (Wartefrist)

Falls absetzbare Einnahmen entstehen,

müssen diese im Gemeindevorstand behandelt werden.

Resümee

Aufgrund der vorliegenden Unterlagen und den Informationen aus der Buchhaltung und von der Amtsleitung kommt der Prüfungsausschuss zu der Ansicht, dass in der Gemeinde Wilhering alle Einnahmen die möglich waren, auch erschlossen wurden. Diese Tatsache wirkt sich natürlich entsprechend positiv auf die Einkommenssituation der Gemeinde aus.

Außerdem wird die gesamte Vorgehensweise bezüglich des Mahnwesens der Gemeinde vom Prüfungsausschuss als gut empfunden und sie sollte so weitergeführt werden.

Maßgeblich für den Erfolg ist vor allem eine konsequente Bearbeitung des Mahnwesens. Es darf aber auch in diesem Zusammenhang auf die vorbildhafte Zahlungsmoral der Gemeindebürger hingewiesen werden.

Überhängende Bäume und Stäucher auf Straßen: Schlecht sichtbare Verkehrszeichen

Bitte schneiden Sie überhängende Bäume und Sträucher im eigenen Interesse zurück. Sie sind für Schäden an Personen und Fahrzeugen haftbar.

Besonders bei Fahrzeugen der Müllabfuhr kommt es des Öfteren zu Schäden. Es werden in Zukunft solche Schäden von dem Eigentümer der Bäume eingefordert werden.

Laut OGH-Entscheidung muss der Eigentümer eines Baumes für Schäden aufkommen, wenn Äste unter 4,5 m Höhe in die Fahrbahn oder unter 2,2 m auf Gehsteige ragen.

Es wird weiters auf §91 StVO hingewiesen. Dieser sagt aus, dass Grundbesitzer

ihre Bäume und Sträucher zu entfernen haben, wenn die Verkehrssicherheit oder Benutzbarkeit der Straße oder des Weges beeinträchtigt wird.

Leider berücksichtigen viele Grundbesitzer diese gesetzliche Bestimmung nicht. Die Gemeinde hat das Recht, die auf Straßengrund überhängenden Bäume und Sträucher jederzeit zu entfernen.

Die Gemeinde kann aber nicht die Pflege privater straßenseitiger Bäume und Sträucher übernehmen.

Bei uneinsichtigen Grundbesitzern wird in Zukunft wie in anderen Gemeinden ein Entfernungsverfahren nach §91 StVO eingeleitet werden.

Sanierungs-Check für Private 2014

Gefördert werden thermische Sanierungen im privaten Wohnbau für Gebäude, die älter als 20 Jahre sind. Förderungsfähig sind die Dämmung von Außenwänden und Geschoßdecken, die Erneuerung von Fenstern und Außentüren, sowie die Umstellung von Wärmeerzeugungssystemen auf erneuerbare Energieträger.

Einreichen können ausschließlich natürliche Personen.

Einreichungen sind bis 31.12.2014 möglich.

Bitte beachten Sie, dass der Förderungsantrag vor Umsetzung der Maßnahmen eingereicht werden muss.

Formblätter zur Antragstellung sind bei allen Bankfilialen und Bausparkassen erhältlich bzw. stehen auf der Website der Kommunalkredit Public Consulting unter www.sanierungsscheck2014.at zum Download bereit.



Serviceaktion der Marktgemeinde Wilhering

STRAUCHSCHNITTABHOLUNG

Dieses Service der Gemeinde Wilhering wird auch im Herbst 2014 wieder angeboten!

Die Abholung beginnt am Montag, 20. Oktober 2014. Die Anmeldung ist nur mit tieferstehendem Anmeldeabschnitt bis Freitag, 17. Oktober 2014 am Gemeindeamt bei Frau Pachinger möglich. Später einlangende Anmeldungen können nicht berücksichtigt werden. Anmeldungen für Abholungen zu einem späteren Zeitpunkt sind ebenfalls nicht möglich.

Der Unkostenbeitrag für die Abholung beträgt

•	Abholung bis 2 m ³	€ 20,-
•	Abholung bis 5 m ³	€ 40,-

Die angegebene Menge wird bei der Abholung kontrolliert. Entspricht die Abholmenge nicht der Anmeldung, wird das Strauchmaterial nicht abtransportiert.

Achtung: Über 5 m³ hinausgehende Mengen fallen nicht unter diese Abholaktion und werden nicht berücksichtigt. Als zusätzliches Service bieten wir in diesem Fall die Möglichkeit, Ihnen bei der Terminkoordinierung behilflich zu sein. Für die anfallenden Transportkosten hat zur Gänze der Bedarfsträger aufzukommen.

Der Unkostenbeitrag kann mit der Anmeldung direkt am Gemeindeamt Wilhering bezahlt werden, oder wird bei Bekanntgabe der Kontodaten am Anmeldeabschnitt nach Abschluss der Aktion abgebucht.

Für eine ordnungsgemäße Abholung ist unbedingt zu beachten:

- Ausschließlich Strauchschnitt wird abgeholt (Äste von Sträuchern und Bäumen, keine Wurzelstöcke oder Grasschnitt).
- Das Strauchmaterial ist so anzuhäufen, dass es mit dem Greifarm des LKW aufgehoben werden kann. Der Ablagerungsplatz wird vom Transporteur nicht mehr per Hand nachgesäubert. Das Material darf nicht direkt oder zu nahe an Gartenzäunen oder -mauern liegen.
- Gemeinsame Ablagerungen von mehreren Nachbarn an einem Platz sind möglich (bitte um Bekanntgabe bei der Anmeldung).
- Der Strauchschnitt darf nicht unter Strom-, Telefonleitungen etc. oder unter Bäumen liegen.
- Den Strauchschnitt bitte so platzieren, dass der Transporter leicht zufahren und ev. umkehren kann. Steile, enge Straßen und Auffahrten können mit dem LKW nicht befahren werden.
- Der Strauchschnitt muss mit Beginn der Aktion bereitliegen und so deponiert werden, dass der öffentliche Verkehr nicht behindert wird. Der Abholtag kann nicht im Voraus bekanntgegeben werden.
- Achtung: Geparkte Autos können den Abtransport verhindern.

	wiit ireununchen C	JI UDEII	
GV	Karl Heinz Reiter eh.	Mario Mühlböck eh.	
Obmann	des Umweltausschusses	Bürgermeister	
Anmeldung zur Strauchschnitta	bholung (bis spätestens Freitag, 17.	Oktober 2014 möglich)	•••••••
Vor- und Zuname	 Straße		Ortschaft
Telefonnummer	\square bis 2 m ³	☐ bis 5 m³	
Kontonummer, Bankleitzahl (bei	 Abbuchung des Kostenbeitrages)	 Unterschri	 ft

Abgabe am Gemeindeamt, per Fax 07226 3095 oder Email gerlinde.pachinger@wilhering.at



Der Ferienpass 2014 – Ein Auszug der vielen gelungenen Angebote:







Soccer Golfen

Wir basteln Zettelvögel

Ein Tag beim Roten Kreuz







Zumba & Smovey

Auf dem Rücken der Pferde

Mit Filz gestalten







Rund um den Hund

Flughafen Hörsching

Lollipark







Ausflug nach Altenfelden

Hits for Kids

Zielsport







Formen mit Ton

Erlebnis Bogensport in Breitenstein

Malkurs







Kinderfilm "Hände weg von Mississippi"

Besuch bei der Firma Rosenbauer



Der nächste Winter kommt bestimmt!

Bitte beachten Sie die folgenden rechtlichen Informationen.

Sehr geehrte Damen und Herren!

Seitens der Marktgemeinde Wilhering wird auf die gesetzlichen Anrainerverpflichtungen, insbesondere gemäß § 93 Straßenverkehrsordnung 1960 - StVO 1960, BGBl 1960/159 idgF, hingewiesen:

§ 93 StVO 1960 lautet

- "(1) Die Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften, haben dafür zu sorgen, dass die entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von 06:00 bis 22:00 Uhr von Schnee und Verunreinigungen gesäubert sowie bei Schnee und Glatteis bestreut sind. Ist ein Gehsteig (Gehweg) nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in einer Breite von 1 m zu säubern und zu bestreuen. Die gleiche Verpflichtung trifft Eigentümer von Verkaufshütten.
- (1a) In einer Fußgängerzone oder Wohnstraße ohne Gehsteige gilt die Verpflichtung nach Abs. 1 für einen 1 m breiten Streifen entlang der Häuserfronten.
- (2) Die in Abs. 1 genannten Personen haben ferner dafür zu sorgen, dass Schneewächten oder Eisbildungen von den



Dächern ihrer an der Straße gelegenen Gebäude bzw. Verkaufshütten entfernt werden. [...]

(6) Zum Ablagern von Schnee aus Häusern oder Grundstücken auf die Straße ist eine Bewilligung der Behörde erforderlich. Die Bewilligung ist zu erteilen, wenn das Vorhaben die Sicherheit, Leichtigkeit und Flüssigkeit des Verkehrs nicht beeinträchtigt."

Im Zuge der Durchführung des Winterdienstes auf öffentlichen Verkehrsflächen kann es aus arbeitstechnischen Gründen vorkommen, dass die Straßenverwaltung Flächen räumt und streut, hinsichtlich derer die Anrainer/Grundeigentümer im Sinne der vorstehend genannten bzw. anderer gesetzlicher Bestimmungen selbst zur Räumung und Streuung verpflichtet sind.

Die Marktgemeinde Wilhering weist ausdrücklich darauf hin, dass

• es sich dabei um eine (zufällige) unver-

bindliche Arbeitsleistung der Marktgemeinde Wilhering handelt, aus der kein Rechtsanspruch abgeleitet werden kann;

- die gesetzliche Verpflichtung sowie die damit verbundene zivilrechtliche Haftung für die zeitgerechte und ordnungsgemäße Durchführung der Arbeiten in jedem Fall beim verpflichteten Anrainer bzw. Grundeigentümer verbleibt;
- eine Übernahme dieser Räum- und Streupflicht durch **stillschweigende Übung** im Sinne des § 863 Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch (ABGB) hiermit **ausdrücklich ausgeschlossen** wird.

Die Marktgemeinde Wilhering ersucht um Kenntnisnahme und hofft, dass durch ein gutes Zusammenwirken der kommunalen Einrichtungen und des privaten Verantwortungsbewusstseins auch im kommenden Winter wieder eine sichere und gefahrlose Benützung der Gehsteige, Gehwege und öffentlichen Straßen im Gemeindegebiet möglich ist.

Strauchschnittsammelplatz - Änderung der Öffnungszeiten

Aufgrund der Licht- und Witterungsverhältnisse im Herbst werden die Öffnungszeiten der Strauch- und Grünschnittabgabe in Schönering ab Montag, 27. Oktober 2014 geringfügig geändert:

 $\begin{array}{ll} \mbox{Montag und Freitag} & 14:00-17:00 \mbox{ Uhr} \\ \mbox{Samstag} & 09:00-12:00 \mbox{ Uhr} \end{array}$

Die Abgabe ist bis einschließlich Samstag, 29. November 2014, möglich. In den Wintermonaten Dezember, Jänner und Februar ist der Sammelplatz aufgrund der geringen Abgabemengen in den letzten Jahren geschlossen.

Einmalige Öffnungstage zur Entsorgung im Dezember 2014 und Jänner 2015:

Samstag, 13. Dezember 2014 Samstag, 03. Jänner 2015 Samstag, 10. Jänner 2015

An allen drei Tagen hat der Strauchschnittsammelplatz von 09:00 bis 12:00 Uhr geöffnet.

Die Öffnungszeiten des Strauchschnittplatzes können jederzeit auf der Gemeindehomepage www.wilhering.at nachgelesen werden.

Gründer-Workshops in der WKO Linz-Land

Die Teilnahme ist kostenlos!

Im 2. Halbjahr 2014 bietet die WKO Linz-Land folgende Termine: Mittwoch, 22. Oktober 2014 Mittwoch, 12. November 2014 Mittwoch, 10. Dezember 2014

Alle Veranstaltungen finden von 15:00 bis 18:30 Uhr in der WKO Oberösterreich, Hessenplatz 3, 4020 Linz statt.

Anmeldungen zu den einzelnen Gründer-Workshops sind unter Tel. 05-90909 oder per EMail unter sc.veranstaltung@wkooe. at möglich.



Verlorenes rasch zurückbekommen

Wilhering setzt auf modernen Online-Fundservice

Hunderttausende Gegenstände gehen in Österreich jährlich verloren. Ein kurzer Moment der Unachtsamkeit und schon sind die Geldbörse, der Schüssel oder das Handy weg.

www.fundamt.gv.at: Bürgerservice rund um die Uhr

Um hier Abhilfe zu schaffen, bietet Wilhering seinen Bürgern den modernen Online-Fundservice www.fundamt.gv.at. Fundgegenstände werden elektronisch erfasst und man kann dann jederzeit im Internet unter www.fundamt.gv.at selbst danach suchen.

Die Vorteile auf einen Blick

• Rasches Auffinden von verlorenen Gegenständen. Im Fundbüro erfasste Gegenstände sind sofort online abrufbar

- Vermeidung von unnötigen Amtswegen
- Umfassende Suchmöglichkeiten nach diversen Kriterien
- Berücksichtigung aller teilnehmenden Regionen und Unternehmen bei der Suche
- Gewichtete Suchergebnisse nach Trefferwahrscheinlichkeit



 Online Verlustmeldung erstellen, die bei neuen Fundgegenständen automatisch berücksichtigt wird. Bei einem Treffer wird der Besitzer verständigt.

Österreichweites Netzwerk an Fundbüros Die Online-Suche nach verlorenen Gegenständen ist jedoch nicht nur auf die Heimat-Gemeinde beschränkt.

www.fundamt.gv.at ist ein österreichweites Netzwerk von Fundbüros.

Mehr als 3,9 Mio. Bürger in über 500 Städten und Gemeinden profitieren bereits davon. So kann man, auch wenn man nicht genau weiß, wo man einen Gegenstand verloren hat oder wo der Finder ihn abgegeben hat, auf www.fundamt.gv.at danach suchen.

Wilheringer Kultursommer

Grandioses VOKAL-Konzert Lalá & friends

In der ausverkauften Wilheringer Stiftsscheune gaben die Vokalensembles "mannOmann", "E nine O four" und "Lalá" ein wahres Feuerwerk an gesanglichen Höhepunkten. Zu Beginn erzählte das Männerensemble "mannOmann" eine Liebesgeschichte in Wort und Musik. Das aus der Steiermark stammende Vokalensemble "E nine O four" begeisterte mit selbstgeschriebenen Arrangements aus dem Bereichen Pop und Jazz.

Den gesanglichen Höhepunkt lieferten allerdings Lala mit ihrer gesanglich hohen Qualität und zusätzlich spritzigen, witzigen Interpretationen. Das Publikum war rundum begeistert und akklamierte lautstark.

Besucherrekord bei Wilheringer Theatersommer

Mit dem Konzert totalVOKAL endete heuer der Wilheringer Kultursommer



LALA mit Joachim Rathke und Vizebürgermeisterin Renate Kapl

früher als gewohnt und fuhr trotzdem einen Besucherrekord ein. Insgesamt 9.350 Zuseher besuchten neben dem genannten Konzert die Aufführungen des "Bockerers", die Liederabende "Johann und der Wein" und die Abende der Mädchen, Julia Ribbek und Christine Schulz, im Wilden Westen. Die Stiftsscheune Wilhering hat sich in den letzten Jahren mit seinen ver-

schiedensten Sommeraktivitäten einen fixen Platz in der Sommerkulturszene erarbeitet. Das Angebot wird sowohl von der heimischen Bevölkerung genützt als auch von Besuchern aus der Ferne gerne besucht, freut sich Kulturreferentin Vzbgm. Renate Kapl mit dem Chef des theater-Spectacel Wilhering, Joachim Rathke.



Wir gratulieren

Bürgermeister außer Dienst Fritz Bäck feierte seinen 75 er

Im September feierte unser sehr beliebter und anerkannter früherer Bürgermeister Fritz Bäck seinen 75igsten Geburtstag. Fritz Bäck war für seine sehr menschliche und ruhige Art sehr bekannt und beliebt. Er konnte den Menschen sehr gut zuhören

Er konnte den Menschen sehr gut zuhören und beschäftigte sich mit allem, was an ihn herangetragen wurde. In seiner Ära wurde z.B. der Kindergarten Dörnbach gebaut und vieles mehr.

Wir wünschen ihm alles Gute, viel Gesundheit und Glück für den weiteren Lebensweg.



Bürgermeister Mario Mühlböck, Bürgermeister a.D. Fritz Bäck, Vizebürgermeisterin Renate Kapl

Goldene Hochzeit

Johanna und Franz Grünberger Eiselsberger Straße 5, 4073 Wilhering

Eiserne Hochzeit

Anna und Hermann Georg Löckher Am Roßbach 3, 4073 Wilhering



Gratulation Frieda Wasmayer

Ehrenobfrau von Wilhering beWEGt, Frau Frieda Wasmayer feierte den 80er.

Wer kennt diese rührige und umtriebige Frau nicht. Frau Frieda Wasmayer, Privatzimmervermieterin, langjähriger Motor und Drehscheibe des Bürgerbeteiligungsvereines Wilhering beWEGt, Obfrau einer Wassergenossenschaft und vieles mehr. Sie feierte im August den 80. Geburtstag und die Gemeinde stellte sich wie viele Gratulantinnen aus dem In- und Ausland bei ihr mit herzlichen Glückwünschen ein. Frau Wasmayer ist auch heute noch immer eine wunderbare Gastgeberin und sie pflegt den Kontakt zu vielen Menschen. Eine engagierte Frau, wie man sich mehrere von diesem Schlag wünschen kann.

Neue Mitarbeiterin am Gemeindeamt

Seit 01. August 2014 verstärkt Frau Isabella Kollroß das Team in der Bauabteilung. Wir heißen sie als neue Kollegin herzlich willkommen und wünschen ihr mit ihrem neuen Aufgabenbereich am Gemeindeamt viel Erfolg und Spaß.

Herrn *Dipl.Ing. Dr. Wolfgang Lakata*, Am Hang 5, 4073 Wilhering, zur Verleihung des silbernen Ehrenzeichens des Landes Oberösterreich.

15

Herrn Wolfgang Kaukal, Pfarrhofweg 34, 4073 Wilhering, zur Verleihung des silbernen Ehrenzeichens für Verdienste um die Republik Österreich.

Frau *Elisabeth Maria Koch*, Winkelnstraße 2e, 4073 Wilhering, zur Verleihung der Verdienstmedaille des Landes Oberösterreich

Herrn *Ewald Humenberger*, Am Ledererberg 14, 4073 Wilhering, zur Verleihung des Titels Konsulent für Sport.



Isabella Kollroß

Herr Alexander Andexlinger, Objektbetreuuer der Gemeinde Wilhering und seine Lebensgefährtin wurden am 22. September 2014 um 00:20 Uhr stolze Eltern ihres Sohnes Jonas. Wir beglückwünschen euch zu eurem Baby und wünschen euch das Beste für eure gemeinsame Zukunft.



Titelverleihung Ewald Humenberger



Verdienstmedaillenverleihung Elisabeth Maria Koch



Vortrag: Rundherum mit Schwung – Darmgesundheit für Erwachsene

am 06. November 2014 um 18:30 Uhr im Pfarrheim Dörnbach



Unser Darm, mehr als ein Verdauungsorgan! Eine ausgeglichene Darmflora ist wichtig für ein intaktes Immunsystem und die Gesundheit!

- •Darmgesundheit: Durch eine ausgeglichene Lebensweise (Ernährung, Bewegung, Entspannung) lässt sich die Darmgesundheit positiv beeinflussen. Mit einfachen Tipps und nützlichen Tricks für Ihren Ernährungsalltag tragen Sie wesentlich zu Ihrem Wohlbefinden bei.
- •Die Darmflora, unsere kleinen Helfer! Was ist dran an Probiotika? Fördern diese das Gleichgewicht der Darmflora und unterstützen so unser Immunsystem?
- •Auf individuelle Themen und Fragen wird eingegangen (Was tun bei Verstopfung? Durchfall? Unzureichender Flüssigkeitszufuhr?)

Referentin: Jutta Diesenreither, Diätologin

Der Eintritt ist frei.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Arbeitskreisleiter der Gesunden Gemeinde Bürgermeister Mario Mühlböck

Vortrag: Vegane Ernährung

am 28. Oktober 2014 um 18:00 Uhr im Vortragssaal Rotes Kreuz Wilhering

Soja versus Fleisch – leben Veganer wirklich gesünder?

Was bedeutet "vegan"? Warum vegan – was bringt's? Welcher "Vegan-Typ" bin ich eigentlich? Ist vegane Ernährung für alle Personengruppen geeignet?

Und gibt es wissenschaftlich fundierte Daten, dass eine vegane Ernährungsweise uns vor Krankheiten schützen kann?

All diese Fragen und wie eine vegane Ernährung zusammengestellt sein sollte, um alle Nährstoffe bedarfsgerecht zuzuführen, werden im Rahmen dieses Vortrags beleuchtet.

Referentin: Mag. Barbara Horvat, Ernährungsberaterin

Der Eintritt ist frei.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Arbeitskreisleiter der Gesunden Gemeinde Bürgermeister Mario Mühlböck





Tage des offenen Ateliers 2014 in Wilhering

Samstag, 11. und Sonntag, 12. Oktober 2014

Die Wilheringer Hobbykünstlerinnen und -künstler laden in ihr Atelier ein:

Brigitte Danner, Acrylmalerei

Samstag und Sonntag von 14 - 18 Uhr Hitzinger Straße 25, 4073 Wilhering





Renate Fleischer, Acryl- und Ölmalerei

Samstag und Sonntag von 10 - 12 und 14 - 18 Uhr Am Hochgarten 17, 4073 Wilhering

Karola Haase, Malerei und Zeichnungen

Samstag und Sonntag von 10 - 12 und 14 - 18 Uhr Mühlbachstraße 41a, 4073 Wilhering





Kerstin Pröll, florale Werkstücke

Samstag und Sonntag von 10 - 17 Uhr Edramsberger Straße 1, 4073 Wilhering

Ilse Schill, Malerei

Samstag und Sonntag von 12 - 20 Uhr Art Ilse Schill, Schöneringer Straße 38, 4073 Wilhering





Franz Wiesmayer, Acrylmalerei

Samstag und Sonntag von 9 - 16 Uhr Unterhöf 5, 4073 Wilhering



KULTURKOMPASS UND VERANSTALTUNGSKAI

OKTOBER 2014

SA 04.10.2014 // 12:30 UHR

Stocksport Gemeindemeisterschaft

Anmeldung bei Herrn Friedrich Eder Stocksporthalle Schönering **ESV Schönering**

SO 05.10.2014 // 08:30 UHR

Erntedankfest

Stiftskirche Wilhering Stift Wilhering

MO 06.10.2014 // 18:40 - 22:00 UHR

Für dich hol ich die Sterne vom Himmel

Referentin: Andrea Eder Eltern-Kind-Zentrum Wilhering

DI 07.10.2014 // 18:45 - 20:15 UHR

QI GONG - Metallelement

10 Kursabende

Naikido-Shiatsu Praxis Beatrix Schreiber

FR 10.10.2014 // 14:00 - 17:00 UHR

Wildkräuterspaziergang im Herbst

Streicherhof

Elisabeth Streicher

SA 11.+ SO 12.10.2014

Tage des offenen Ateliers

Die Wilheringer Hobbykünstlerinnen und -künstler laden in ihr Atelier ein.

Kulturreferat Wilhering in Zusammenarbeit mit den Wilheringer Hobbykünstlern

DI 14.10.2014 // 10:00 - 11:00 UHR

Schwangerschaftsgymnastik

5 Einheiten; Anmeldung erforderlich! ehem. Hauptschule, 1. Stock

Eltern-Kind-Zentrum Wilhering

FR 17.10.2014 // 18:00 UHR

Bierkost

Pfarrheim Schönering SPÖ Wilhering

SA 18.10.2014 // 09:00 - 12:00 UHR

Bazar z'Wilhering,

Kinderartikelflohmarkt

EKiZ Wilhering

Bazar z'Wilhering Team

FR 24.10.2014 // 19:00 UHR

"2014 - 100 Jahre 1. Weltkrieg" literarisch-musikalischer Streifzug

"Sag' mir, wo die Blumen sind!" Eintritt frei!

LMS Wilhering, Balduin-Sulzer-Saal Kulturreferat der Marktgemeinde Wilhering

DI 28.10.2014 // 18:00 - 20:00 UHR

Vegane Ernährung

Soja versus Fleisch – leben Veganer wirklich gesünder?

Vortragssaal Rotes Kreuz Wilhering

Gesunde Gemeinde Wilhering



NOVEMBER 2014

SA 01.11.2014 // 10:00 UHR

Allerheiligen Pontifikalamt

Stiftskirche Wilhering Stift Wilhering

SA 01.11.2014 // 14:30 UHR

Allerseelenandacht und Friedhofsprozession

Stiftskirche Wilhering Stift Wilhering

DI 04.11.2014 // 19:00 - 21:30 UHR

Vortrag "Das Trotzalter"

Die Zeit der starken Gefühle

EKiZ Wilhering

Eltern-Kind-Zentrum Wilhering

DO 06.11.2014 // 18:30 - 20:00 UHR

Rundherum mit Schwung -Darmgesundheit für Erwachsene

Pfarrzentrum Dörnbach

Gesunde Gemeinde Wilhering

FR 07.11.2014 // 14:00 - 17:00 UHR

Wildkräuter sind auch zum Räuchern?

Streicherhof

Elisabeth Streicher

SA 08.11.2014 // 10:00 - 17:00 UHR

Familien-Fotoshooting

EKiZ Wilhering

Eltern-Kind-Zentrum

SA 08.11.2014 // 16:00 UHR

"Max und Moritz"

Gastspiel Theater tabor Kindertheater ab 5 Jahre

nach Wilhelm Busch

Pfarrzentrum Dörnbach

Kulturreferat der Marktgemeinde

Wilhering

SA 08.11.2014 // 19:30 UHR

kabarettistische Lesung "HAMHAM"

"Gausl" alias Günther Lainer, untermalt und begleitet von 2 Musikern

SO 09.11.2014 // 09:30 UHR

Pfarrcafe

Pfarrheim Wilhering

Pfarre Wilhering

LENDER OKTOBER, NOVEMBER, DEZEMBER 2014



MI 12.11.2014 // 18:40 - 22:00 UHR **Elternlounge**, 3 Einheiten ehem. Hauptschule, 1. Stock Eltern-Kind-Zentrum

FR 14.11.2014 // 19:30 - 21:00 UHR Südafrika - Menschen Tiere Attraktionen

Pfarrheim Wilhering Theatergruppe KBW Wilhering

FR 21.11.2014 // 17:00 UHR

Wilheringer Wege der Besinnung 2014 Laternenwanderung

Treffpunkt: Parkplatz Stiftsgymnasium Verein Wilhering beWEGt

SA 22.11.2014 // 18:30 UHR

Klangbilder-Konzert

Turnsaal des Stiftsgymnasiums Wilhering Musikerein Dörnbach

SO 23.11.2014 // 10:00 UHR

Hochamt - Christkönigsonntag

Stiftskirche Wilhering Stift Wilhering

MI 26.11.2014 // 19:00 - 21:30 UHR

Winterliches Räuchern

Stadlerhof Katzing/Wilhering Ortsbauernschaft Wilhering

FR 28.11.2014 // 17:00 UHR

Wein im Gwölb

Musikschule Wilhering, Kellergewölbe Union Mühlbach

SA 29.+ SO 30.11.2014 // ganztägig

Dörnbacher Advent

Adventmarkt im Innenhof des Landgasthofes Fischer in Dörnbach Herbert Rohrhuber

SA 29.11.2014 // 08:00 - 12:00 UHR

Feuerlöscherüberprüfung

Feuerwehrhaus Schönering Freiwillige Feuerwehr Schönering

SA 29.11.2014 // 17:00 UHR

Adventkranzweihe

Stiftskirche Wilhering Stift Wilhering SO 30.11.2014 // 16:00 - 17:00 UHR

Adventkonzert

Einstimmung in den Advent

Pfarrkirche Schönering Singkreis Schönering

DEZEMBER 2014

06., 07.+ 08.12.2014 // ganztägig

Wilheringer Adventtage

mit Weihnachtsblumenschau im Kreuzgang Stift Wilhering

SO 07.12.2014 // 16:00 - 17:00 UHR

Adventkonzert

Stiftskirche Wilhering Singkreis Schönering

MO 08.12.2014 // 10:00 UHR

Maria Empfängnis Pontifikalamt

Stiftskirche Wilhering Stift Wilhering

MO 08.12.2014 // 15:30 UHR

Adventkonzert

Stiftskirche Wilhering Musikverein Schönering



VORSCHAU

SA 20.12.2014 // 19:00 UHR **Bußfeier in der Stiftskirche Wilhering** Stift Wilhering

SO 21.12.2014 // 16:30 UHR

Wilheringer Weihnachtsspiel

Stiftskirche Wilhering Stiftspfarre Wilhering

MI 24.12.2014 // 13:00 - 17:00 UHR

Friedenslicht am Edramsberg

Altes Feuerwehrhaus und Kapelle am Edramsberg

Feuerwehr Edramsberg

MI 24.12.2014 // 16:45 UHR

Kinderweihnacht

Stiftskirche Wilhering Stift Wilhering

MI 24.12.2014 // 23:00 UHR

Christmette

Stiftskirche Wilhering Stift Wilhering

DO 25.12.2014 // 10:00 UHR

Christtag Pontifikalamt

Stiftskirche Wilhering Stift Wilhering

MI 31.12.2014 // 16:00 UHR

Jahresschlussandacht

Stiftskirche Wilhering Stift Wilhering

Nähere Informationen über alle Veranstaltungen in Wilhering erhalten Sie auf www.wilhering.at

Sämtliche Angaben sind ohne Gewähr und erheben keinen Anspruch auf Richtigkeit und Vollständigkeit. Alle Veranstalter haben die Möglichkeit, auf der Homepage der Marktgemeinde Wilhering Veranstaltungen, Vorträge, Kurse etc. einzutragen und somit der Öffentlichkeit zur Kenntnis zu bringen.

Max und Moritz

Kindertheater ab 5 Jahren nach Wilhelm Busch Gastspiel des Theater tabor

Ritzeratze! Voller Tücke, in die Brücke eine Lücke.



Wer kennt sie nicht, die wunderbaren Reime und Geschichten von Wilhelm Busch.

Freuen Sie sich auf ein Wiedersehen mit der Witwe Bolte, Schneidermeister Böck, dem Lehrer Lämpel, Onkel Fritz, dem Meister Bäcker und dem Müller.

Ein lustiges Stück zum Mitleben, wie immer mit einfachen, aber effektvollen Mitteln inszeniert.

Regies

Anatoli Gluchov

Mit:

Sabine Cap, Katharina Pilar, Ingrid Weigl, Paul Hofmann

am Samstag, 08.11.2014 um 16:00 Uhr

im Pfarrzentrum Dörnbach

Eintritt Vorverkauf:

Erwachsene € 6,- / Kinder € 5,-

Karten sind am Marktgemeideamt Wilhering erhältlich, 07226/2255-12

"Sag' mir, wo die Blumen sind!" 2014 – 100 Jahre 1. Weltkrieg. Vom "Großen Krieg" zum Frieden

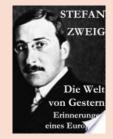
Herzliche Einladung zu einem literarisch-musikalischen Streifzug

am Freitag, 24. Oktober 2014, 19 Uhr Hofrichterhaus, Balduin-Sulzer-Saal Höfer Straße 2, 4073 Wilhering

Vor 100 Jahren stürzte sich die Welt in eine Katastrophe, die sie für immer veränderte. Eine alte Welt versank, eine völlig neue Weltordnung entstand.



Gertraud Weghuber wird Literaten dieser Epoche zu Wort kommen lassen: Hugo von Hofmannsthal Robert Musil und Stefan Zweig



Spannend für alle, die abseits der schrecklichen historischen Gegebenheiten dem literarischen Erbe für Friede und Völkerverständigung in Europa nachspüren wollen.

u.a.

Eintritt frei! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Freiwillige Feuerwehr Edramsberg

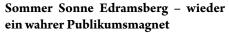
Weber-Rescue-Seminar in Rutzing

Der Abschnitt Linz-Land veranstaltete am 19. Juli 2014 in Rutzing ein Weber-Rescue-Seminar. Ziel dieser Ausbildung war, Mitglieder der Feuerwehren auf den neuesten Stand der Technik bzw. auf den neuesten Stand in Bezug auf Rettungstechniken bei Verkehrsunfällen zu bringen.

Aus unserer Wehr nahmen fünf Feuerwehrkameraden an diesem Seminar teil. Am Vormittag wurden die theoretischen Inhalte durch den Ausbildner Hubert Springer der Fa. Weber anschaulich erklärt. Besonderes Augenmerk wurde hier auf die Schnitttechnik und Schnittlage gelegt. Auch Hybrid- sowie Elektrofahrzeuge wurden angesprochen. Am Nachmittag ging es zur Praxis.

Nach einer Unterweisung an den unterschiedlichsten Geräten wurden die 41 Teilnehmer in Kleingruppen aufgeteilt, wo verschiedene Einsatzszenarien abgewickelt werden konnten.

Die Ausbilder zeigten div. Möglichkeiten zur Schaffung einer Erstöffnung und Rettungsöffnung. Ein herzliches Dankeschön gilt dem Organisationsteam, OAW Alexander Schram und OBI Jörg Lorinser von der FF Rutzing, sowie dem Team der Fa. Weber Rescue. Ein weiterer Dank gilt Herrn Herbert Neussl aus Schönering, welcher zu diesem Seminar zwei "Unfallfahrzeuge" kostenlos zur Verfügung stellte.



Für viele Gemeindebürger ist das letzte Juni-Wochenende schon ein Fixtermin im Wilheringer Veranstaltungskalender, so auch heuer. Am Samstag, 28.06., fand bereits zum 10. Mal der Edramsberger Wuzelcup statt. 12 Mannschaften kämpften bei herrlichem Wuzel- Wetter um den Titel, heuer ging dieser wieder an die Mannschaft SPS.

Die FF Edramsberg bedankt sich bei allen Besuchern für Ihr Kommen, sowie bei allen Helfern, Nachbarn, Sponsoren für die tatkräftige Unterstützung. Für uns gilt: Nach dem Fest ist vor dem Fest - die Weichen für 2015 sind schon wieder gestellt, Termin: 27.–28. Juni 2015. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr, wenn es heißt SSE 2015.



Weber-Rescue-Seminar

Freiwillige Feuerwehr Wilhering

Schulung - Menschenrettung aus Unfallfahrzeugen

Das bei einem Weber-Rescue-Seminar erlernte Wissen konnten 4 Teilnehmer unserer Wehr an 23 Kameraden bei der monatlichen Übung am 6. August weitergeben. Dabei ging es darum, verletzte Personen, so schonend wie möglich aus verunfallten Fahrzeugen zu befreien, dabei wurden den Teilnehmern die neuesten Techniken unter Verwendung der verschiedensten Berge- und Rettungsgeräten vermittelt.

Das Übungsszenario selbst wurde am Bauhof in Wilhering aufgebaut, dafür deformierte man mit einem Bagger das Übungsauto, um den Zugang zu den Unfallopfern zu erschweren. Gemeinsam arbeiteten dann die begeisterten Feuerwehrmänner die vorgegebenen Übungsziele ab, zerlegten das Kraftfahrzeug in seine Einzelteile und retteten die Unfallopfer.

Die Übungsteilnehmer erlernten, wie man ein auf der Seite liegendes Auto so schonend wie möglich für die Insassen auf alle vier Räder stellen kann. Dies erfolgte anhand von zwei Steckleiterteilen und Radkeilen, um ein Wegrollen des Autos zu verhindern.

Abrudern auf der Donau

Nach über 20 Jahren wurde am 6. September heuer wieder das Abrudern der Zillenfahrer der FF Wilhering ins Leben gerufen. Dabei konnten alle interessierten Teilneh-



Beim Abrudern an der Donau

mer in den Disziplinen "Zilleneiner, Zillenzweier und Mannschaftswertung" teilnehmen.

Mit Unterstützung des Wettergottes konnte somit am Samstagnachmittag bei der ehemaligen Schiffsanlegestelle in Ufer die Veranstaltung über die Bühne gehen. Eine im kühlen Nass der Donau gekennzeichnete Strecke musste gerudert und gestochen werden und verlangte den Teilnehmern so einiges ab.

Eine recht witzige und gleichzeitig kräfteraubende Disziplin stellte heuer auch die Mannschaftswertung dar, wobei 5 Frauen bzw. Männer in einer Zille die Bewerbsstrecke bewältigen mussten.

Bei den zahlreich erschienenen kleinen Gäste sorgten die Rundfahrten mit dem Arbeitsboot für große Begeisterung.

Im Anschluss an die Bewerbe wurde im ehemaligen DDSG-Agentie-Gebäude der Schiffsanlegestelle die Siegerehrung abgehalten.



Freiwillige Feuerwehr Schönering

Landesfeuerwehrleistungsbewerb in Steyr

In Steyr wurde heuer der 52. OÖ Landes-Feuerwehrleistungsbewerb von 04. bis 05. Juli 2014 ausgetragen. Auch die Feuerwehr Schönering war mit der Aktivgruppe am 04. Juli 2014 am Bewerb vertreten, ging es doch um die begehrten Feuerwehrleistungsabzeichen. Von der Feuerwehr Schönering erhielten FM Sophie Thewanger, PFM Alexander Andexlinger und PFM Roland Weinreich das Feuerwehrleistungsabzeichen in Bronze sowie FM Michael Götschhofer und FM David Leitner das Feuerwehrleistungsabzeichen in Silber.

749 Aktiv- und 309 Jugendgruppen (= 9.522 Mann) traten am Abend des 05. Juli 2014 zur großen Schlussveranstaltung am Sportplatz in Steyr an, bei der die Leistungsabzeichen feierlich überreicht wurden.

Das Kommando der Feuerwehr Schönering gratuliert zu den erbrachten Leistungen sehr herzlich.



Die Bewerbsgruppe der Feuerwehr Schönering bereitet sich auf den Start vor!

Einsätze über die Sommermonate

Von größeren Einsätzen verschont, aber dennoch nicht untätig blieben die Einsatzkräfte der Feuerwehr Schönering von Juni bis September.

Da Sommerzeit bekanntlich Wespenzeit ist, wurde das Wespenteam der FF Schönering in den Sommermonaten zu rund 10 Insekteneinsätzen gerufen. Die Einsatzkräfte wurden auch zu 2 Reptilie-

nentfernungen alarmiert. Neben diesen Kleineinsätzen waren auch Pumparbeiten, Wasserschäden, Tierrettungen und Brandmeldealarme Alarmierungsgründe für die Feuerwehr Schönering.

Weitere Infos über aktuelle Einsätze und Aktivitäten der FF Schönering finden Sie auf unserer Homepage www.feuerwehrschoenering.at!

Pflichtbereich Wilhering

Kinderferienpassaktion "Besuch bei den Feuerwehren"

Auch im heurigen Jahr war der Besuch bei den Feuerwehren wieder ein Fixpunkt im Wilheringer Ferienpass. Am Freitagnachmittag war für rund 50 Kinder Treffpunkt beim Feuerwehrhaus Edramsberg/Wilhering in der Unterhöf. Mit dabei waren natürlich auch die Mitglieder unserer Jugendgruppe.

Nach der Begrüßung durch den Pflichtbereichskommandant wurden die Kinder in 4 Gruppen eingeteilt und dann ging es mit den Feuerwehrautos zum Badeplatz nach Ufer, wo die Kinder an vier Stationen in den Feuerwehralltag schnuppern durften.

Bei der ersten Station wurde der Umgang mit den verschiedenen Strahlrohren geübt, welcher dann bei Station zwei, beim Zielspritzen mit der Kübelspritze gleich getestet werden konnte.

Station drei und vier waren wieder das Highlight für die Kinder; eine Fahrt mit dem Feuerwehrboot sowie mit den Feuerwehrfahrzeugen. Bevor die Kinder wieder von ihren Eltern abgeholt wurden, gab es noch ein Gruppenfoto beim Feuerwehrhaus



Fahrt mit dem Feuerwehrboot

Für die Kinder war es ein interessanter Nachmittag, leider war dieser für den einen oder anderen viel zu schnell vorbei.

Zivilschutzalarm am 4. Oktober 2014

Am Samstag, dem 04. Oktober 2014, wird wieder ein bundesweiter Zivilschutz-Probealarm durchgeführt. Zwischen 12:00 und 12:45 Uhr werden nach dem Signal "Sirenenprobe" die drei Zivilschutzsignale "Warnung", "Alarm" und "Entwarnung" in ganz Österreich ausgestrahlt.

Der Probealarm dient einerseits zur Überprüfung der technischen Einrichtungen des Warn- und Alarmsystems, andererseits soll die Bevölkerung mit diesen Signalen und ihrer Bedeutung vertraut gemacht werden.



Ferienpassaktion "Besuch bei den Feuerwehren"



Eltern-Kind-Zentrum Wilhering

Das Herbst/Winter-Programm ist frisch aus dem Druck und schon im Umlauf. Ich durfte schon einiges an Lob einsammeln. Das freut mich, denn so weiß ich, dass ich die Programmpunkte gut gewählt habe. Über Anregungen freue ich mich natürlich auch immer, mit Oktober beginne ich bereits am Frühjahr/Sommer-Programm zu arbeiten.

Unser Programm findet ihr online auf der Homepage der Kinderfreunde und der Gemeinde, sowie in Papierform auf der Gemeinde, Unimarkt, Bäckerei, Schulen, Kindergärten, Bank, Billa und natürlich in unserem EKiZ.

Einiges zu den Programmpunkten:

Bildung für Eltern und Erzieherinnen gibt es in zwei Seminaren "Für dich hol ich die Sterne vom Himmel" – Förderung der Selbstständigkeit und "Elternlounge" – hier werden Themen je nach Bedarf bearbeitet, Vortrag "Das Trotzalter", sowie Zahngesundheitsvortrag und Vortrag zum Einrichten von Kinderzimmern. Für Erwachsene haben wir einen gemeinsa-

Kreativnachmittage für Kinder haben wir einige im Programm: Serviettentechnik, darf Töpfern, Apfelsaft selbst pressen, Heudrachen basteln, Outdoor-Erlebnis-Nachmittrag tag, Kids Aerobic, und natürlich die Weihnachtswerkstatt.

Der Bazar z'Wilhering findet am 18. Ok-

Mittwochabend.

tober statt. Diesmal am Vormittag von 09:00-12:00 Uhr. Wir können immer Leute brauchen, die mithelfen wollen, meldet euch bei mir unter 0699/11793221.

men Nähtag, Adventkranzbinden und

Kochabende in der Schulküche der ehem.

HS. Für die Fitness sorgt natürlich wieder

Zumba am Freitag und NEU Piloxing am

Ein Dank gilt meinerseits Wolfgang von der Bäckerei Wilflingseder, der uns im Juni auf seinem Teich einen tollen Fischernachmittag ermöglichte. Die Kinder hatten bei strahlendem Sonnenschein einen schönen Nachmittag.

Eure Trixi Swoboda



Kasperltheater

Stockschützenverein Schönering

Vereinsmeisterschaft

5 Damen und 25 Herren des Vereins folgten der Einladung zur Vereinsmeisterschaft des ESV Schönering, die am 17. August 2014 in der Stocksporthalle Schönering durchgeführt wurde.

Um 08:00 Uhr war die Meldung bzw. die Auslosung der einzelnen Mannschaften. Es kamen mehr als sich ursprünglich angemeldet hatten, was kein Problem darstellte, aber den Beginn des Turniers etwas verzögerte.

Nach der Begrüßung durch den Obmann wurden 8 Mannschaften zusammengelost und stellten sich der Herausforderung, den Vereinsmeister zu ermitteln. Im Verlauf des Turniers entwickelten sich sehr spannende Spiele, doch bei aller Ernsthaftigkeit durfte der Spaß an der Sache auch nicht zu kurz kommen.

Die Raiffeisenbank Schönering sponserte ein Fass Bier, und die alkoholfreien Getränke übernahm der Verein.

Zur Mittagszeit wurde ein "Bradl in der Rei'n" vom Moser Catering & Partyservice geliefert, das vorzüglich mundete, und auch die selbstgemachten Mehlspeisen schmeckten ausgezeichnet.

Anschließend führte Obmann Friedrich Eder die Siegerehrung durch und konnte Alfred Kraml, Friedrich Eder, Alfred Klinglmair und Günther Fortenbacher zum Vereinsmeister gratulieren, den 2. Rang erreichten Maria Eder, Rudolf Danereder und Johann Himmelbauer, den 3 Rang belegten Elisabeth Wöss, Günther Leitner, Franz Füreder und Robert Pühringer.

Bei herrlichen Sonnenschein ließen wir bei dem einen oder anderen Bierchen und Gläschen Wein den Nachmittag gemütlich ausklingen wobei die Spiele genau analysiert wurden und auch der Schmäh nicht zu kurz kam.

Gemeindemeisterschaft

Der ESV Schönering veranstaltet am Samstag, dem 4. Oktober 2014 um 12:30 Uhr eine Gemeindemeisterschaft im Stockschießen in der Stocksporthalle Schönering.

Startberechtigt sind alle Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger sowie Mitglieder von Vereinen der Marktgemeinde Wilhering.

Für die Anmeldung von Mannschaften und Informationen stehen der Obmann Friedrich Eder (0664/73762010) und der Schriftführer Erich Fattinger (0664/390 2052) gerne zur Verfügung.







alt



Bmst. Ing. Kurt Obernberger

Firmengründung: 2004 – seit 2014 Sitz in Wilhering

- ausführender/planender Baumeister für Alt- und Neubauten
- Generalunternehmer
- Gutachter
- Energieausweise



Komplettsanierung + Anbau



Aufstockung Mietwohnhaus



Neubau





Neubau Neubau

ASKÖ Wilhering

Unsere Turnfamilie ist gewachsen, Julia Holzbauer konnte am 06. Juli Henrik in die Arme schließen.

Seit 25 Jahren üben und trainieren wir mit Erwachsenen und Kindern und wir freuen uns, auch Sie in unseren Übungsstunden begrüßen zu dürfen. Ein Versuch lohnt sich – 1 Monat gratis Schnuppertraining.

Kinderturnen macht klug und konzentrationsstark!

Kleinkinderturnen: Kinder von 1 – 5 Jahre Die Kinder lernen spielerisch laufen, hüpfen, springen und rollen. Jeden Freitag von 16:00 bis 17:30 Uhr in der Volksschule in Schönering. Übungsleiterin: Karin Steinhauser, Tel. 0664/1303172

Turnen für Jugendliche von 10 bis 15 Jahre Turnen an verschiedenen Geräten, Schulung von Kraft, Haltung und Bewegung. Jeden Freitag von 17:30 bis 19:30 Uhr in der ehem. Hauptschule in Schönering. Übungsleiterin: Karin Steinhauser, Tel. 0664/1303172



Julia Holzbauer und Henrik

Leistungsturnen – nach Rücksprache mit den Trainern

Vorbereitung für Wettkämpfe in Turn10 und Kunstturnen jeden Dienstag von 17:00 bis 19:00 Uhr und jeden Freitag von 17:30 bis 19:30 Uhr. Übungsleiterinnen: Sonja Bauer, Olivia Kalisch, Karin Steinhauser und Tanja Steinhauser

Fit mach mit – Pilates

Einheit von Körper und Geist, ruhige, fließende Bewegungen. Gymnastik für Damen und Herren jeden Alters. Jeden Mittwoch von 19:00 bis 20:00 Uhr in der ehem. Hauptschule in Schönering. Übungsleiterin: Karin Steinhauser, Tel. 0664/1303172

Gymnastik und Turnen 50plus

Leichtes Konditionstraining, Gymnastik und Turnen halten die Muskulatur und den Kreislauf bei Damen und Herren in Schwung. Jeden Mittwoch von 18:00 bis 19:00 Uhr in der ehem. Hauptschule in Schönering. Übungsleiterin: Hedwig Bauer, Tel. 07226/2148 oder 0676/9265550

Tischtennis

Faszination Tischtennis! Kleiner Ball – großer Sport! Jeden Mittwoch von 19:15 bis 22:00 Uhr. Jeden Freitag von 19:00 bis 22:00 Uhr in der Volksschule in Dörnbach.

Kontaktpersonen: Klaus Hangl, Tel. 0664/8190741 und Kurt Seidlhuber, Tel. 0699/1092920

Schützenverein Schönering

Jugendarbeit

Auch in diesem Jahr fand die Ferienpassaktion großen Andrang. Die Kinder konnten bei verschiedenen Stationen ihr Geschick, ihre Konzentration, sowie ihre Präzision unter Beweis stellen.

Das Jugendtraining findet ab Oktober 2x pro Woche, Mittwoch und Freitag statt. Für die neuen Schützen im ersten Jahr 1x pro Woche am Freitag von 17:00 bis 18:30 Uhr.

Wenn auch euer Interesse geweckt wurde, kommt doch einfach zur Schnupperstunde (Gasthof Herzog), oder meldet euch per Email: sv.schoenering@gmx.at

Wir hoffen, an die Erfolge vom Vorjahr anschließen zu können. Mit viel Fleiß und regelmäßigem Training werden wir es auch schaffen.

Was in den Sommermonaten so geschah: Fabian Mistelbacher erreichte bei der OÖ Landesmeisterschaft Kleinkalieber in Braunau den beachtlichen 3. Platz.

Christian Swoboda hatte sich als erster Wilheringer zur Österreichischen Staatsmeisterschaft im Kleinkalieberschiessen



Ferienpassaktion

qualifiziert. Von jedem Bundesland dürfen 4 Starter teilnehmen. Er konnte mit dem 20. Platz durchaus zufrieden sein. Ein Großteil der Schützen sind Profis (Heeressportler). Dabei sein ist alles!

Ergebnisse OÖ Meisterschaft KK100m vom 13.09.2014 in Bad Ischl: 1. Platz Johannes Rumpelmayr (Kirchdorf) mit 372Ringe, 2. Platz Thomas Priming (Lauffen) mit 365 Ringe, 3. Platz Georg Innreither (Molln) mit 364Ringe, 4. Platz

Christian Swoboda mit 363Ringe, 7. Platz Gerald Hofmeister mit 359 Ringe. Bezirksmeisterschaft Linz 2014 Kleinkalieber Gewehr 50m liegend: 1. Platz Christian Swoboda mit 575Ringe

Ende Oktober beginnt die Luftgewehr Saison 2014-2015. Der SV Schönering kämpft mit 4 Mannschaften, davon 2 Jugendmannschaften, in der OÖ Mannschaftsmeisterschaft bis Ende März um die Medaillen.



26 — SPORT

Sportverein Wilhering - Sektion Fußball

Kampfmannschaft und Reserve

Die neue Saison ist gestartet und der Auftakt ist für die Fußballer der Kampfmannschaft sowie Reservemannschaft durchaus positiv verlaufen. Nach vier Runden ist die Kampfmannschaft noch ungeschlagen, auch die 1b-Truppe musste erst eine Niederlage einstecken. Nach dem schwierigen letzten Jahr ist das natürlich Balsam für die Seelen des SV Maschinenbau Hierzer Wilhering. Im Sommer mussten leider mit Miro Kadlec, Christoph Gaigg und Samet Arslan drei Abgänge hingenommen werden. Im Gegenzug stießen allerdings mit Patrick Kirchberger, Jürgen Mokry und Sebastian Christl drei sehr starke Neuzugänge zum Verein, die sich bisher sehr gut in Szene setzen konnten und die Mannschaft von Trainer Thomas Maier perfekt verstärken. Wir alle sind auf den weiteren Verlauf der Meisterschaft gespannt und hoffen natürlich, dass wir uns heuer besser positionieren werden als in der vergangenen Saison.

Nachwuchs

Auch der Nachwuchs hat bereits mit den ersten Meisterschaftsspielen die Saison 2014/2015 begonnen. Erstmals stellt der



U9-Mannschaft mit Trainerteam

SV Maschinenbau Hierzer Wilhering eine U9-Mannschaft die sich in Turnieren mit Alterskollegen auseinandersetzen werden. Besonders gespannt sind wir auf die Leistungen unserer U12, da im letzten Frühjahr kein einziges Spiel verloren wurde und unter der Leitung von Herrn Erhard Wieger bereits sehr gute Ansätze zu sehen waren. In der U14 sowie U17 stellen wir auch heuer wieder eine Spielgemeinschaft mit der Union Mühlbach. Auch hier wird

es interessant sein, wie sich unsere Burschen in der neuen Altersklasse präsentieren werden.

Der SV Maschinenbau Hierzer Wilhering bedankt sich sehr herzlich für die tolle Unterstützung in der abgelaufenen Meisterschaft bei den freiwilligen Helfern, Fans und Sponsoren. Wir hoffen auf die gleiche Unterstützung in der neuen Saison und freuen uns, Sie auf unserer Anlage begrüßen zu dürfen!

Sportverein Wilhering - Sektion Schi und Turnen

Herbst/Winterprogramm

Die Sektion Schi und Turnen würde sich freuen, Sie als Mitglied demnächst bei folgenden Veranstaltungen begrüßen zu können:

TANZKURS

(Standard und lateinamerikanisch) Ab Mittwoch, 10. September 19:00-20:30 Uhr (5 Abende) € 40,-

STEP AEROBIC
Ab Donnerstag, 18. September
18:30-20:00 Uhr (10 Abende)
€ 35,-

NEU: INSANITY – speziell für junge und jung gebliebene Erwachsene Ab Dienstag, 30. September 19:00-20:00 Uhr (10 Abende) € 100,- 40+- *TURNEN* Ab Mittwoch, 15. Oktober 19:00-20:30 Uhr (10 Abende) € 35,-

- Alle Kurse finden im neuen Turnsaal des Stiftsgymnasiums Wilhering statt.
- Mindestteilnehmerzahl: 8 Personen
- Anmeldefrist: jeweils 1 Woche vor Kursbeginn
- Quereinstieg nur nach Rücksprache und Verfügbarkeit.

Nähere Infos zu den einzelnen Programmpunkten auf der neuen Homepage der Sektion Ski und Turnen: http://ski.svwilhering.at

Viel Spaß wünscht im Namen der Sektion Schi und Turnen Dir. Bmst. *Manfred Kapl* Bitte senden Sie Ihre E-Mail-Adresse an info@ski.svwilhering.at. Wir wollen in Zukunft Informationen und Aussendungen schneller an Sie weiterleiten!

Anmeldung bei der RAIBA Schönering oder Dörnbach, unter Einzahlung des o. a. Beitrages auf das Konto mit dem IBAN AT 17 3418 0000 01 112622.

Die Mitgliedschaft bei der Sektion Schiund Turnen ist Voraussetzung!



S P O R T _______ 27

Sportverein Wilhering - Sektion Tennis

Die heurige OÖTV-Meisterschaft wurde 2014 mit dem Meistertitel U 18 Regioalliga Ost und dem Meistertitel Herren +45 2 1. Klasse Mitte erfolgreich abgeschlossen. Wir gratulieren den Mannschaftsführer/Innen U 18 Irene Schwarzinger und U + 45 Werner Paschinger herzlichst.

Auch unsere anderen Mannschaften konnten beachtliche Ergebnisse erzielen.

Das 40 Jahr Jubiläum der Sektion Tennis wurde von 25.7. bis 27.7. durchgeführt. Bei herrlichem Sommerwetter konnten wir zahlreiche Besucher begrüßen. Speziell der Sonntagsfrühschoppen wurde von der Bevölkerung zahlreich angenommen.

Bedanken möchten wir uns bei unseren zahlreichen Sponsoren und unseren vielen freiwilligen Helfern für die gelungene Veranstaltung.

Ebenfalls bedanken möchten wir uns aber auch bei unseren Anrainern für ihr Verständnis für die eine oder andere Lärmbelästigung oder Unbequemlichkeiten die sich im Laufe der drei Tage ergeben haben.

Am 6. September 2014 wurde der Finaltag der Vereinsmeisterschaft 2014 durchgeführt.

Vereinsmeister 2014:
Damen Einzel: 1. Daniela Hochreiter,

2. Romana Schrammel, 3. Julia Hartmann

Damen Doppel: 1. Daniela Hochreiter/ Julia Hartmann, 2. Margarete Fellner/ Veronika Possegger, 3. Irene Schwarzinger/ Carina Feigl

Herren Einzel A: 1. Fabian Nöbauer, 2. Christian Grünberger, 3. Thomas Lehner

Herren Einzel B: 1. Gerald Minigsdorfner, 2. Hannes Peherstorfer, 3. Christoph Reichl Herren Doppel: 1. Fabian Nöbauer/ Thomas Reiter, 2. Christian Hödl/Lukas Kaltenböck, 3. Anton Kehrer/Hannes Peherstorfer

Mixed Doppel: 1. Jana Plamberger/ Dieter Plamberger, 2. Daniela Hochreiter/ Christoph Reichl, 3. Margarete Fellner/ Andreas Fellner

Senioren +45: 1. Anton Kehrer, 2. Andreas Hartmann, 3. Robert Dier

Senioren +60: 1. Franz Plamberger, 2. Siegfried Netzer, 3. Herbert Wiesinger

Wir freuen uns auf die neuen Aufgaben und wünschen viel Erfolg und Gesundheit für 2015.

Sektionsleiter Manfred Feigl

Union Mühlbach - Sektion Volleyball

Als krönender Höhepunkt der heurigen Beachsaison feierte die Sektion Volleyball von 15.-16. August das 10-jährige Jubiläum des BEACH|EVENT|SCHÖNERING. Knapp 150 Spielerinnen und Spieler pritschten und baggerten an 2 Turniertagen sowohl bei Sonnenschein als auch bei Regen um die Wette.

Das BEACH EVENT SCHÖNERING hat sich in den letzten Jahren einen großen Namen gemacht und ist bei vielen bereits ein jährlicher Fixpunkt im Kalender.

In der kommenden Hallensaison beschreitet die Union Mühlbach neue Wege und so geht man zwar zum Training in die Halle, bleibt aber dennoch am BEACH.

Es ist gelungen Trainingszeiten für die Beachhalle im Sportpark Lissfeld zu organisieren und so bietet die Sektion Volleyball heuer erstmals ein Beachvolleyballtraining unter der Leitung von Max Sambs an und zwar jeden Mittwoch von 20:00 bis 22:00.

Neben dem Beachvolleyballtraining gibt es weiterhin regelmäßig jeden Montag von 19:30 bis 21:30 in der HS Schönering Trainingseinheiten mit dem Schwerpunkt Grundlagentechnik, sowie koordinativen und kräftigenden Übungen. Bei Interesse an einem Schnuppertraining in der Beachund/oder Turnhalle kann man sich gerne bei einer der Kontaktpersonen melden.

Auch für die kleinsten Ballbegeisterten gibt es heuer wieder ein tolles Angebot. Jeden Donnerstag von 15:15 bis 16:15 wird in der VS Dörnbach ein altersgerechtes Volleyballtraining durch Regina Kolbitsch angeboten. Hier wird den Kindern spiele-

risch ein erstes Gefühl für den Volleyballsport vermittelt, wobei der Spaß sicher nicht zu kurz kommt.

Kontakt (Beach-) Volleyball:

Georg Sambs, 0680/3148441, georg.sambs@gmail.com oder Claudia Reingruber, 0664/6260266, claudia.reingruber@gmx.at

Kontakt Kindertraining:

Regina Kolbitsch, 0664/4988317, regina.kolbitsch@aon.at



Das BEACH|EVENT|SCHÖNERING 2014



28 — SPORT

Union Mühlbach - Sektion Fußball

Nachwuchs

Nachwuchstrainingslager – Sportplatz Union Mühlbach

Auf Grund des großen Erfolges im vergangenen Jahr diesmal von drei auf sechs Tage verlängert:

Headcoach Otto Heigl wurde vom Nachwuchstrainer-Team mit Peter Landerl, Harald Fröhlich, Ingo Karlsböck und unserem Nachwuchsleiter Rainer Wilhelm sowie den beiden KM Spielern Benni Skall und Patrick Leonhardsberger unterstützt, um auch wirklich alle 43 teilnehmenden Nachwuchskicker im Alter von 5 bis 10 Jahren unter Kontrolle zu halten.



Nachwuchstrainingslager

Kampfmannschaft

Die Meisterschaft ist voll im Gang, kommen Sie doch zu den restlichen Heimspielen unserer KM am 05.10.2014 gegen

Stahl Linz um 16:00 Uhr, am 12.10.2014 gegen St. Martin um 14:00 Uhr und am 09.11.2014 gegen Westbahn ebenfalls um 14:00 Uhr.

Union Mühlbach - Sektion Rythmische Gymnastik

Anna Jodlbauer und Nina Holzinger sind die Aushängeschilder der Vereinsmeister. Die beiden wurden im Paar-Showdance Modern Europameister und im Paar-Showdance Klassik Vizeeuropameister.



Anna Jodlbauer und Nina Holzinger

10 Jahre Waldkindergarten

Nach Redaktionsschluss dieser Zeitung feierte der Waldkindergarten Wilhering/Leonding seinen 10. Geburtstag. Es wurde Rückschau gehalten, viel gedankt und die wirklich tolle Einrichtung dieser Form des Kindergartens hervorgehoben.

Dann wurde gefeiert: Die Mitglieder der Zeitbank 55 plus – Zeittauschbörse, organisierten Ausschank und Ausspeisung. Die Gemeinde Wilhering überbrachte ein Geldgeschenk.



Die Feier im Waldkindergarten.





Musikverein Dörnbach

Open Air 2014 war wieder ein voller Erfolg

Jeder, der schon mehr als einmal den Open-Air-Frühschoppen des Musikvereins Dörnbach besucht hat weiß, dass am ersten Augustsonntag immer die Post abgeht. Am 3. August war es auch heuer wieder so weit. Bei schönstem Sommerwetter und ziemlich heißen Temperaturen durften wir die Besucher mit unseren Schmankerln verwöhnen.

Der traditionelle Anstich unseres alljährlich gebrauten Musibier's wurde diesmal von Konsulent Franz Dietachmair, Bezirksobmann des Blasmusikverbandes von Linz-Land, vollzogen.

Neu im Frühschoppenrepertoire die Nummern "Rock mi" und "Atemlos" von Helene Fischer – diese waren ein voller Erfolg! Der Musikverein Dörnbach hat im wahrsten Sinne des Wortes den Pfarrplatz gerockt, mit einem Wort: In Dörnbach ging so richtig die Post ab!

Doch all das wäre nicht möglich, wenn es im Hintergrund nicht die vielen freiwilligen Helfer gäbe, die jedes Jahr schon in den frühen Morgenstunden unsere köstlichen Schnitzel panieren und dann frisch aus der Fritteuse unseren Gästen servieren. Ebenso die zahlreichen Kellner und Speisenträger, die Mehlspeisenköche und alle jene, die einfach da sind, wenn sie gebraucht werden.

Vielen Dank, dass ihr uns immer mit vollem Elan unterstützt, denn ohne euch wäre so ein Frühschoppen nicht möglich. Wir wissen eure Hilfe sehr zu schätzen!

Wir bedanken uns natürlich auch bei unseren Gästen. Durch euch wird unser Open-Air-Frühschoppen erst zu einem besonderen Fest. Wir freuen uns, wenn wir euch auch nächstes Jahr am Pfarrplatz in Dörnbach wieder begrüßen dürfen!

Bitte bereits vormerken:

Klangbilder-Konzert

22. November 2014, 19:30 Uhr

Turnsaal des Stiftsgymnasiums Wilhering

Rotes Kreuz

Eine Spende, die nichts kostet und dennoch nicht umsonst ist: ZEIT.

Das Rote Kreuz sucht Freiwillige für die Mitarbeit in den Gesundheits- und Sozialdiensten.

Sind Sie gerne in guter Gesellschaft? Oder haben Sie einen ausgeprägten Geschäfts-Sinn? Oder möchten Sie ein Held der Straße sein? Oder treffen Sie gern Alt und Jung bei Kaffee und Kuchen? Und haben Sie ein paar Stunden freie Zeit, die Sie sinnvoll verbringen möchten?

Alle interessierten Personen ab 15 Jahren, die eine sinnvolle und motivierende Tätigkeit ausüben möchten, sind herzlich eingeladen, sich unverbindlich beim Informationsabend am Montag, dem 13. Oktober 2014, ab 19:00 Uhr beim Roten Kreuz in Eferding (Vor dem Linzer Tor 10) näher über die freiwilligen Gesundheits- und Sozialdienste zu erkundigen. Neben allgemeinen Informationen besteht hier auch die Möglichkeit, in einer kleinen Runde bei Tisch die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der verschiedenen Bereiche kennenzulernen und Fragen zu stellen:

•Besuchsdienst-Mitarbeiterinnen, die sich gerne in guter Gesellschaft befinden und Menschen besuchen, die zu vereinsamen drohen. Am 14. Oktober 2014 startet ein neuer Besuchsdienst- Kurs, bei dem den Freiwilligen nützliche Tipps, Erfahrungen und Handlungsempfehlungen für die Besuche gegeben werden.

•Generationencafé- MitarbeiterInnen (ab 15 Jahren) treffen gerne Alt und Jung bei Kaffee und Kuchen. Neben den Tätigkeiten des Cafébetriebes im Bezirksalten- und Pflegeheim Bräuhausstraße, beispielsweise Bestellungen aufnehmen, Speisen und Getränke servieren und dgl., soll hier auch Zeit sein, zu plaudern, gemeinsam Karten oder andere Spiele zu spielen, Zeitung zu lesen und vieles mehr.

Weitere Informationen über die freiwilligen Gesundheits- und Sozialdienste und das Rote Kreuz in Eferding gibt es natürlich auch im Internet auf www.roteskreuz.at/eferding oder per Telefon bei Frau Doris Aumüller unter 07272/2400-25.



Gesundheits- und Sozialdienst



30

Qi Gong - Metallelement

7. Okt. - 9. Dez. 14 17:00 - 18:30 sowie 18:45 - 20:15, 10x



In der chinesischen Medizin ist dem Element Metall der Herbst und die Lunge zugeordnet. **Daoyin Lungen-Qi Gong** wirkt energetisch reinigend auf die Atemwege und stärkt die Widerstandsfähigkeit des Organismus. Der Kurs richtet sich an alle, mit und ohne Qi Gong Erfahrung!

Naikido-SHIATSU Praxis

Beatrix Schreiber Diplomausbildung Qi Gong, Mitglied der IQTÖ

0664 7372 1580

Angerweg 11, 4073 Wilhering beatrix_schreiber@hotmail.com www.shiatsu-wilhering.at

Seniorenbund

Wir gratulieren herzlich zum Geburtstag:

Gerhard Hierzer (70), Leopoldine Biermaier (80), Martha Enzenhofer (85), Wilhelmine Pruckmayr (85)

Ausflug

Zum Abschluss unseres abwechslungsreichen Sommer-Ausflugprogrammes gab es eine Fahrt ins Mohndorf Armschlag (NÖ). Bei herrlichem Wetter genossen wir die äußerst interessante Führung und die Fahrt mit dem Bummelzug entlang blühender Mohnfelder.

Nicht minder beeindruckend war der zweite Teil dieses Tagesausflugs, nämlich der Besuch bei "Sonnentor" in Zwettl. Aus Liebe zur Natur und Handwerk entstehen feine Produkte (Zitat), Kräuter, Gewürze, Pflegeprodukte u.v.m.

Ein Stück des Heimweges begleitete uns die Wachau mit ihren "Marillenalleen".



Senioren unterwegs

Heinz-Kurt Veres



VEREINE ______ 31

Imkerverein

Jahreshauptversammlung Imkerverein Mühlbach

Am 11. September 2014 fand die diesjährige Jahreshauptversammlung im Gasthaus Hollaus in Schönering statt. Der Obmann Manfred Aichinger konnte von sechs Neuaufnahmen seit der letzten Jahreshauptversammlung 2013 berichten.

Neu in der Ortsgruppe sind: Mag. Stefan Mittelböck-Jungwirth-Fohringer, Mag. Dr. Hans Peter Huber, Rainer Stropek BSc, Erich Vidal-Taudes, Philipp Niederhauser und Helmut Niederhauser. Der Mitgliederstand hat sich somit auf 33 Mitglieder erhöht, worüber sich der Vorstand der Ortsgruppe sehr erfreut zeigte.



Jahreshauptversammlung

Ein Fixpunkt im Jahresablauf ist die Kinderferienpass-Aktion "Ein Besuch beim Imker", welche immer regen Zulauf hat. Mit Karl Füreder, Helmut Bart, Dipl. Ing. Reinhold Aichinger und Manfred Aichinger konnten die äußerst interessierten Kinder vom Honigschleudern über die Suche der Königin bis zur Wachsverarbeitung einen Einblick in die Tätigkeit der Imker erhalten.

Der Obmann Manfred Aichinger und der Kassier Mag. Walter Jordan bedankten sich bei der Marktgemeinde Wilhering für die finanzielle Unterstützung des Imkervereines.

Bei der Jahreshauptversammlung wurden Helmut Barth und Manfred Aichinger für die 25jährige Mitgliedschaft in der Ortsgruppe mit dem Ehrendiplom geehrt.

Der Obmann Manfred Aichinger bekam für 25 Jahre ununterbrochene Funktionärstätigkeit die bronzene Weipplmedaille überreicht.

LionsClub Wilhering-Donautal

Ein erfolgreiches Lions-Jahr 2013/14 ging zu Ende.

Mit dem Kabarett "Zügellos", dargebracht von Wolf Gruber in der ausverkauften Scheune des Stiftes Wilhering wurde das Lionsjahr 2013/2014 würdig und eindrucksvoll abgeschlossen.

Präsident Bmstr. Wolfgang Schrammel wies in seiner Begrüßung darauf hin, dass dieses Kabarett die Haupteinnahmequelle des Lions Clubs Wilhering-Donautal ist und bedankte sich bei allen Sponsoren und Besuchern dieser Veranstaltung.

Es konnten in dem abgelaufenen Geschäftsjahr von den Lions für unverschuldet in Not geratene Menschen der Region Wilhering-Alkoven, in Summe € 117.0000,- bereitgestellt und nach familiären, sozialen und wirtschaftlichen Gesichtspunkten innerhalb von 4 Monaten persönlich übergeben werden. Alleine € 41.000,- von dieser Summe spendete der LC Wilhering-Donautal. Zudem wurde die Aktion Philipinen und die Hochwasserkatastrophe im Balkan vom LC Wilhering-Donautal mit € 3.500,- unterstützt. Der Friedensplakatwettbewerb, organi-



Sekretär und Past Präsident Ing. Gerald Franzl MBA, Präsident Bmstr. Wolfgang Schrammel, Select Präsident Dipl. Ing. Christoph Panhuber, Select Sekretär Ing. Helmut Eidinger MBA

siert und unterstützt von LF Dr. Josef Hehenberger wurde und wird alljährlich mit Unterstützung des Stiftsgymnasiums Wilhering durchgeführt. Der Präsident bedankte sich dafür ausdrücklich bei seinen Clubmitgliedern, aber auch bei den befreundeten Lions anderer Clubs, sowie dem Distrikt, der ALC und der LCIF für die rasche und effiziente Hilfe. Einer allein erreicht wenig, Gemeinsamkeit macht stark.

Lions helfen "rasch - persönlich - und unbürokratisch"

Ich wünsche meinem Nachfolger Dipl. Ing. Christoph Panhuber, seinem Sekretär Ing. Helmut Eidinger und seinem Team alles erdenklich Gute zur Bewältigung der kommenden Aufgaben und bitte sie, sehr geehrte Sponsoren und treue Besucher unserer Veranstaltungen, auch weiterhin um großzügige Unterstützung unserer Lions-Arbeit im Sinne der Menschlichkeit.

Bmstr. Wolfgang Schrammel
Past Präsident LC Wilhering- Donautal





HÖLLERL

Franz HÖLLERL Ges.m.b.H. Elektrofachhandel 4053 Haid-Ansfelden, Fasangasse 28 Tel.: 07229/82082, Fax: 07229/8208227 office@hoellerl.at, www.hoellerl.at

Das Triple-Play für Wilhering Unsere Kabel Kombis

Schlaue Kabel Kombi + 29 analoge und 180 digitale TV-Sender 37 HD-Sender

25 / 1,5 Mbps
Unlimitiert/Ungedrosselt

Festnetz mit 1000 Freiminuten netzintern*

39,90 /mtl.

Große Kabel Kombi + 29 analoge und 180 digitale TV–Sender 37 HD–Sender

100 / 6 Mbps
Unlimitiert/Ungedrosselt

Festnetz mit 1000 Freiminuten netzintern*

Sicherheitssoftware Lizenz für 3 PC's

49,90 /mtl.

Super Kabel Kombi + 29 analoge und 180 digitale TV-Sender 37 HD-Sender

150 / 10 Mbps
Unlimitiert/Ungedrosselt

Festnetz mit 1000 Freiminuten netzintern* Sicherheitssoftware Lizenz für 3 PC's

69,90 /mtl.

Mega Kabel Kombi + 29 analoge und 180 digitale TV-Sender 37 HD-Sender

250 / 25 Mbps
Unlimitiert/Ungedrosselt

Festnetz mit 1000 Freiminuten netzintern*

Sicherheitssoftware Lizenz für 3 PC's

149,90_{mtl}.

Das volle Angebot zum monatlichen Fixpreis!!!

*netzintern meint im HÖLLLERL-, Liwest- und Liwest-Franchisepartner-Netz.



Österreichische Krebshilfe Oberösterreich

Ein herzliches Dankeschön den Spendern aus Wilhering

Wir bedanken uns bei Ihnen recht herzlich für Ihre Spende bei der Straßen- und Haussammlung "Blume der Hoffnung 2013/14". Insgesamt wurden € 1.331,-durch die Schülerinnen und Schüler des Stiftsgymnasiums gesammelt– ein wirklich tolles Ergebnis!

Im vergangenen Schuljahr wurden in ganz Oberösterreich von vielen fleißigen SchülerInnen aus 117 Schulen rund € 156.078,an Spenden eingenommen. Dies ist ein wichtiger Finanzierungsbaustein für unsere 14 Beratungsstellen und Vorsorgeprojekte in vielen Kindergärten oder Schulen, welche zu einem Drittel durch diese Aktion finanziert werden.

So kam heuer auch die Krebshilfe-Sonnenfee in den Pfarrcaritas-Kindergarten Schönering, um den Kindern in spielerischer Form den richtigen Umgang mit der Sonne näher zu bringen: im Schatten bleiben, eincremen, Hut und Leiberl tragen sowie viel trinken und Sonnenbrille aufsetzen.

In der Krebshilfe-Beratungsstelle in Linz stehen Frau Mag. Monika Hartl und Frau Gisela Moser MSc für persönliche Gespräche mit Patienten, Angehörigen und Interessierten zur Verfügung - kostenlos und anonym. Sie erreichen die Krebshilfe-Beratungsstelle telefonisch unter 0732/77 77 560 beziehungsweise unter beratung@krebshilfe-ooe.at.

Nochmals ein herzliches Dankeschön für Ihre Unterstützung!

4020 Linz, Harrachstr. 13, 0732/777756-0, www.krebshilfe-ooe.at, office@krebshilfe-ooe.at

Weihnachten in der Schuhschachtel

Pack eine Schuhschachtel voller kleiner Überraschungen für Kinder in Rumänien.

Auch heuer wollen wir, so wie in den vergangenen Jahren, eine Weihnachtsaktion für bedürftige Kinder in Rumänien starten. Dazu brauchen wir Ihre Hilfe:

Schenken Sie einem Kind in Not Ihre persönliche Weihnachtsüberraschung und packen Sie eine Schuhschachtel voll kleiner Geschenke.

Was kann schöner sein, als jemandem Liebe und Freude zu schenken? Begeistern Sie auch Ihre Familie, alle guten Freunde und die Nachbarn zum Mitpacken!

Die Geschenkpakete werden sowohl in Kindergärten, Schulen und anderen öffentlichen Einrichtungen, als auch im Rahmenprogramm bei christlichen Gottesdiensten in Rumänien ausgeteilt.

Informationen, was in die Schachtel hineindarf, erhalten Sie unter www.weihnachtsfreude.at.

Bitte geben Sie die Weihnachtspakete bis Montag, 10. November 2014, bei Siegfried und Roswitha Haindl, Wagnerwinkel 2, 4073 Wilhering, Tel.nr. 07226/2746, ab.

Highlights mit der OÖ Familienkarte

Die OÖ Familienkarte mit ÖBB Vorteilsfunktion bringt wieder jede Menge Vorteile für die oberösterreichischen Familien!

- •1:0 für Oberösterreichs Familien
- •"Sommerschluss für Familien" Kombitickets der ÖBB für alle zum Kinderpreis
- •Willkommen im Tiergarten Schönbrunn
- •Schnupperfahrt auf den Grünberg in Gmunden
- •"Rodelspaß" für Kinder zum Halbpreis
- •Auf den Spuren von Robin Hood mit Pfeil und Bogen
- Salzburg erleben und genießen!

Informationen zu den aktuellen Aktionen finden Sie auf www.familienkarte.at .

Neues aus der "Jungen Gemeinde"

Die Jugendaktionen "Youth in Action" (für Jugendliche zwischen 14 und 20 Jahren) werden im September und Oktober wieder angeboten.

Hol Dir noch deinen Kinogutschein für das Hollywood Megaplexkino oder eine Freikarte zum Black-Wings-Spiel in der Eisarena.

Anmeldungen für diese beiden Aktionen sind noch am Gemeindamt Wilhering

möglich!

Die Marktgemeinde Wilhering hat auch heuer wieder an der Landesaktion "Auszeichnung Junge Gemeinde" teilgenommen und wird zum 2. Mal ausgezeichnet!

Mit verschiedenen Aktionen wie Ferienpass, "Youth in Action", Jungbürgerfeier oder Jugendparlament und dem Engagement für die Jugendlichen z.B. durch einen Jugendausschuss und Jugendbeirat



haben wir die Erfordernisse für diese Auszeichnung erreicht und wollen auch in den nächsten Jahren daran anknüpfen!















Landes-Feuerwehrkommando

Für Ihre Sicherheit

Zivilschutz-Probealarm

in ganz Österreich

am Samstag, 4. Oktober 2014, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

Österreich verfügt über ein Flächen deckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.203 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein

österreichweiter Zivilschutz-Probealarm

durchgeführt.

Bedeutung der Signale

Sirenenprobe



Warnung



3 Minuten gleich bleibender Dauerton

Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

Am 4. Oktober 2014 nur Probealarm!



Alarm



1 Minute auf- und abschwellender Heulton

Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

Am 4. Oktober 2014 nur Probealarm!



Entwarnung



1 Minute gleich bleibender Dauerton

Ende der Gefahr!

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.

Am 4. Oktober 2014 nur Probealarm!



Infotelefon am 4. Oktober 2014 von 11:00 bis 14:00 Uhr

Landeswarnzentrale beim Oö. Landes-Feuerwehrkommando

Tel.: 130 (ohne Vorwahl)

Achtung! Keine Notrufnummern blockieren!

TERMINE _______35

Dr. Hörtenhuber

Sprechtage Politiker und Rechtsberatung



Bürgermeister Mario Mühlböck

An Dienstagen und Donnerstagen von 09:00 bis 11:00 Uhr und an den nachstehend angeführten Terminen von 16:30 bis 18:00 Uhr.

Telefonische Terminreservierungen sind notwendig. 09., 21., 28.10.2014 11., 18., 25.11.2014 02.12.2014



1. Vizebürgermeisterin Renate Kapl

Marktgemeindeamt Wilhering jeden 2. Dienstag im Monat von 17:00 bis 18:00 Uhr Telefonische Terminvereinbarung am Gemeindeamt (07226/2255-33 oder -34) wird höflich ersucht.



2. Vizebürgermeister Jürgen Kemetmüller

Marktgemeindeamt Wilhering
Telefonische Voranmeldung am Gemeindeamt
(07226/2255-33 oder -34) wird erbeten.



Rechtsanwalt Mag. Roland Zimmerhansl

Marktgemeindeamt Wilhering jeden 1. Dienstag im Monat von 16:00 bis 17:00 Uhr erste anwaltliche Beratung, Terminvereinbarung notwendig

Kanzleianschrift:

Harrachstraße 6 (Atrium City Center), 4020 Linz Tel.: 0732/65 70 70 Serie

Marktgemeindeamt Wilhering Dienstag 21.10., 18.11., 16.12.2014 von 16:00 bis 17:00 Uhr Terminvereinbarung notwendig



Notariatsanschrift Dr. Gernot Eicher Mayrhansenstraße 14, 4060 Leonding (ehem. Notariatskanzlei Dr. Bruckbauer) Tel.: 0732/67 32 00



Notariatsanschrift Mag. Gebhard Huber Spillheide 5, 4060 Leonding (neben dem Feuerwehrhaus im Zentrum von Leonding, ehemalige Ordination Dr. Bell) Tel.: 0732/90 88 02

Ärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst

04. + 05.10.2014

11. + 12.10.2014	Dr. Grund
18. + 19.10.2014	Dr. Oberroithmair
25. + 26.10.2014	Dr. Aumayr
01. + 02.11.2014	Dr. Hörtenhuber
08.11.2014	Dr. Grund
09.11.2014	Dr. Leitner*
15. + 16.11.2014	Dr. Aumayr
22. + 23.11.2014	Dr. Hörtenhuber
29. + 30.11.2014	Dr. Oberroithmair
06. + 07.12.2014	Dr. Leitner
08.12.2014	Dr. Aumayr
13. + 14.12.2014	Dr. Hörtenhuber
20. + 21.12.2014	Dr. Oberroithmair
24. + 25.12.2014	Dr. Aumayr
26.12.2014	Dr. Oberroithmair

^{*} in Ordination Dr. Grund

Telefonnummern:

Dr. Aumayr	07274/6325
Dr. Grund	07226/2635
Dr. Hörtenhuber	07274/6424
Dr. Oberroithmair	07221/88816
Auskunft Ärztenotdienst	141

Keine Trauungen

Am Standesamt Wilhering werden an Sonn- und Feiertagen, sowie an folgenden Terminen keine Trauungen abgehalten:

Freitag, 03. + Samstag, 04. Jänner 2014 Freitag, 18. + Samstag, 19. April 2014 Samstag, 07. Juni 2014 Freitag, 20. + Samstag, 21. Juni 2014 Samstag, 16. August 2014 Mittwoch, 24. Dezember 2014 Mittwoch, 31. Dezember 2014

Für folgende standesamtliche Angelegenheiten bitten wir Sie um Terminvereinbarung:

- •Niederschrift zur Ermittlung der Ehefähigkeit
- Vorgespräch für die standesamtliche Trauung
- •Besichtigung der Räumlichkeiten des Standesamtes in der Musikschule Wilhering

Kontakt: Elke Hirsch (Leitung Standesamt), Tel.: 07226/2255-13





Poristerei

Kerstín Pröll Meister Floristín

Edramsbergerstraße 1 4073 Wilhering Tel. 0664/44 17 101 info@floristerei.at www.floristerei.at





Ich biete Ihnen auf Bestellung Floristik mit persönlicher Beratung für alle Anlässe an und würde mich freuen, Ihre Wünsche kreativ erfüllen zu dürfen.

Hochzeits-



www.wuestenrot.at

Allerheiligen



Advent



Dekorationen für festliche Anlässe



dauerhafte Floristik



FINANZIEREN | VORSORGEN | VERSICHERN

